

ДОГОВОР № 260

Днес, 10.10......2017г. между

“МЕТРОПОЛИТЕН” ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София, р-н “Възраждане”, ул. “Княз Борис I” №121, Идентификационен номер ЕИК /БУЛСТАТ/ 000632256, представлявано от Изпълнителния Директор проф. д-р инж. Стоян Братоев, от една страна, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

и от друга страна

„ЕЛЕКТРО ПЛЮС” ООД, със седалище и адрес на управление гр. Пловдив 4004, бул. “Кукленско шосе” №9П, ЕИК /БУЛСТАТ/ 115627440, представлявано от упълномощения представител /нотариално заверено пълномощно от 10.02.2017г. на Нотариус Мариана Иванова - № 631 с район на действие гр. Пловдив/ Владимир Райчев - на длъжност Регионален мениджър в дружеството, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

в изпълнение на Заповед № РД-12-201/11.09.2017г. на Изпълнителния Директор на “Метрополитен” ЕАД, за определяне на изпълнител /Процедурата е открита с Решение № РД-12-101/11.05.23017г., Вписана в РОП под № 00423-2017-0015/ и на основание чл.112 от ЗОП се сключи настоящия договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши **Доставка на кабели за разпределение на електричеството**, съгласно приложена спецификация и прието техническо предложение, неразделна част от настоящия договор.

Чл.2. Предаването и приемането на доставката, предмет на договора, се извършва с предавателно-приемателни протоколи, подписани от упълномощени представители на двете страни.

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.3 Общата стойност на доставката е **61 548,06** /шестдесет и една хиляди петстотин четиридесет и осем и 0,06/ лева без ДДС и **73 857,67** /седемдесет и три хиляди осемстотин петдесет и седем и 0,67/ лева с ДДС, съгласно приетото Ценово предложение, неразделна част от договора.

Чл.4 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не превежда аванс на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, съгласно приетото Ценово предложение, неразделна част от договора.

Фирмата **ИЗПЪЛНИТЕЛ** е регистрирана по ДДС.

Обслужваща банка и банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

ЮРОБАНК БЪЛГАРИЯ

BIC: BPVIBGSF

IBAN: BG59 BPVI 7924 1087 9844 01

Чл.5. Цената включва стойността на доставката, DDP гр.София, “Метрополитен” ЕАД, депо “Обеля”.

Чл.6. /1/ Плащанията на отделните доставки се извършват в срок до 20 (двадесет дни) след представяне на двустранно подписани предавателно-приемателни протоколи без забележка и оригинална фактура за реално доставеното по предмета на договора.

/2/ При всяко плащане по ал.1 се приспада пропорционално платеният аванс по чл.4.

III. СРОК И МЯСТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.7 /1/. Срокът за доставка по предмета на договора съгласно чл.1 е **6 /шест/ месеца**, считан от датата на подписване на договора.

/2/. Място на доставката е гр.София, “Метрополитен”ЕАД.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл.8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получи доставките в сроковете и при условията на договора.

Чл.9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже да приеме и заплати доставките, ако не отговарят на офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, техническите спецификации и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или имат недостатъци.

Чл.10. При недостатъци или несъответствия на доставките с договореното, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** те да бъдат заменени с качествени, съответстващи на договорените.

Чл.11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е задължен да приеме доставките, отговарящи на офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, техническите спецификации и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, със съответни предавателно-приемателни протоколи, както и да заплати цената в договорените срокове и размер.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да заяви и обезпечи доставката на адреса на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в гр.София, в договорения срок, съобразно вида и количеството, уточнени в Ценовата оферта и качество, отговарящо на условията на спецификациите и техническите изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, неразделна част от договора.

Чл.13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да уведоми по надлежния ред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за деня и часа на доставката с оглед осигуряване на необходимите условия за приемането ѝ.

Чл.14. /1/. При доставки, неотговарящи на договореностите, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да замени некачествените с качествени такива, за своя сметка.

/2/. Доставките трябва да са окомплектовани със Сертификат за произход, Декларация или Сертификат за съответствие от производителя или съответната организация представител, както и документи на български език, удостоверяващи техните гаранционни срокове, срокове и условия на съхранение, срокове и условия на експлоатация, други технически параметри.

Чл.15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи цената на доставките в размера, по начин и в срок, уговорени в настоящия договор.

VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.17. /1/. При подписване на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя документ за внесена гаранция за неговото изпълнение в размер на 1 846,44 (хиляда осемстотин четиридесет и шест и 0,44) лв. – 3 % от стойността на договора без ДДС по чл.3.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да поддържа валидността на гаранцията за срок от най-малко 30 /тридесет/ дни след приключване на договора.

/2/. Гаранцията по ал.1 се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок до 1 /един/ месец след приключване на договора.

/3/. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумите по гаранцията за изпълнение на договора.

/4/. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да се удовлетвори от гаранцията, при неточно изпълнение на което и да е от задълженията по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл.18. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако договорът бъде развален по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. В този случай, задържаната гаранция не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за обезщетение.

VII. ГАРАНЦИОНЕН СРОК, РЕКЛАМАЦИИ, НЕУСТОЙКИ

Чл.19. Гаранционният срок на доставените кабели е: 12 /дванадесет/ месеца от датата на доставката.

Чл.20. /1/. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен, при установяване на количествени несъответствия и/или недостатъци в качеството, да уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да назначи комисия, в която да участва и представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Комисията съставя протокол, в който отразява направените констатации. Отказът на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да подпише констативния протокол или неявяването на негов представител се удостоверява с подписите на останалите членове на комисията.

/2/. В случаите на констатирани несъответствия и/или недостатъци в количеството и/или качеството на доставките, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ги заменя с качествени и със съответстващи на договорените количества в срок от 10 (десет) дни, считан от датата на

двустранно подписания протокол по ал.1. Ако е необходим по-дълъг срок за отстраняване на несъответствията и/или недостатъците, той се уточнява в протокола по ал.1, но не може да бъде по-дълъг от 20 (двадесет) дни.

Чл.21. /1/. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да предяви рекламации пред **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в гаранционния срок по чл.19 в случай, че някои от доставките в следствие дефектират. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава в срок от 10 (десет) дни от датата на писменото уведомление от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да подмени дефектиралите доставки с нови.

/2/. Подмяната се удостоверява с двустранно подписване на приемо-предавателен протокол за подмяна без забележки от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

/3/. За подменените доставки текат нови гаранционни срокове, считано от датата на протокола по ал.2.

Чл.22. При изпадане в забава за плащане по договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** законната лихва за срока на забавата.

Чл.23. /1/. При забава на изпълнение на задължение по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,05% от договорената стойност на недоставените стоки за всеки просрочен ден, но не повече от 20% от същата стойност.

/2/. Сумите на неустойките по ал.1 се прихващат от средствата за последното плащане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** по своя преценка има право да пристъпи към усвояване на гаранцията за изпълнение, когато начислява неустойки по реда на този раздел.

VIII. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 24. /1/. Настоящият договор може да бъде прекратен:

1. По взаимно съгласие на страните;
2. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
3. С писмено уведомление от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при забавяне на срока по чл. 7 с повече от 30 (тридесет) календарни дни.

/2/. Договорът се прекратява:

1. С изтичане на уговорения срок по договора, но не по-рано от неговото приключване;
2. При обективна невъзможност да бъде изпълнен.

IX. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ¹

¹ Изискванията и условията, предвидени в този раздел се прилагат в случаите, когато Изпълнителят е предвидил използването на подизпълнители

Чл.25./1/. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители и да представи копие от същия, заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл.66, ал.2 и ал.11 от ЗОП в срок до три дни от сключването му.

/2/. Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

/3/. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

/4/. Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор е на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

/5/. Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

Чл.26 При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
- действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;
- при осъществяване на контролните си функции по договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

Чл.27./1/ Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща възнаграждение за тази част директно на подизпълнителя.

/2/ Разплащанията по ал. /1/ се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който е длъжен да го предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 5-дневен срок от получаването му.

/3/ Към искането по ал. /2/ **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

/4/ **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже плащане по ал. /2/, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

Х. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 28. Страните се задължават взаимно писмено да се уведомяват за настъпили или очаквани обстоятелства, които биха затруднили нормалното изпълнение на договорните им задължения.

Чл. 29. Споровете по тълкуването и изпълнението на този договор се решават доброволно между страните, а при непостигане на съгласие – по съдебен ред.

Чл. 30. За неуредените в този договор въпроси се прилагат действащите нормативни документи.

Чл. 31. Настоящият договор се сключи в 2 (два) еднообразни екземпляра – един за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Неразделна част от договора са:

1. Техническо и ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** със съответните им приложения.
2. Техническа спецификация и Технически изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

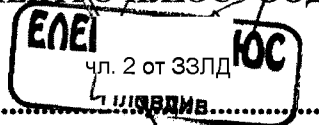
ВЪЗЛОЖИТЕЛ: чл. 2 от ЗЗЛД

.....
/проф. д-р инж. Ст. Братоев

**ИЗП.ДИРЕКТОР НА
„МЕТРОПОЛИТЕН” ЕАД**

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

„ЕЛЕКТРО ПЛЮС” ООД



.....
/Владимир Райчев – Упълномощен
представител/

.....
чл. 2 от ЗЗЛД

.....
чл. 2 от ЗЗЛД

.....
чл. 2 от ЗЗЛД

**ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА
ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:**

*Доставка на електрически машини, уреди, оборудване и
консумативи и доставка на лампи и осветителни уреди за
службите на Управление „Експлоатация“ по обособени
позиции:*

*Обособена позиция № 4 – Доставка на кабели за разпределение
на електричеството*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: „МЕТРОПОЛИТЕН“ ЕАД

**ТЕХНИЧЕСКО
ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

ОТ

„ЕЛЕКТРО ПЛЮС“ ООД

София, 15 Юни 2017г.

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



ЕЛЕКТРО ПЛЮС ООД
гр. Пловдив 4004
Адрес за кореспонденция:
гр.София 1172, ж.к.„Дианабад“,
ул. „Св.Пимен Зографски“ № 4,
сграда 2, ЕИК 115627440

Тел: 02/ 862 52 77
Факс: 02/ 862 52 88
e-mail: sofia@electroplus.net

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

От участник: „ЕЛЕКТРО ПЛЮС“ ООД, ЕИК 115627440 със седалище и адрес на управление: гр.Пловдив 4004, бул.„Кукленско шосе“ № 9П и адрес за кореспонденция: гр.София 1172, ул.„Св.Пимен Зографски“ № 4, сграда 2, тел.:02/862 52 77, факс:02/862 52 88, e-mail: sofia@electroplus.net, представлявано от Владимир Йорданов Райчев – Регионален мениджър.

Относно: открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

Доставка на електрически машини, уреди, оборудване и консумативи и доставка на лампи и осветителни уреди за службите на Управление „Експлоатация“ по обособени позиции:

Обособена позиция №4: Доставка на кабели за разпределение на електричеството

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

До подготвянето на официален договор тази оферта, заедно с писменото приемане от Ваша страна и известие за възлагане на договор ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

С настоящото представяме нашето предложение за начина на изпълнение на обществената поръчка по обявената от Вас процедура с горепосочения обект.

В случай, че бъдем избрани за изпълнител, ние поемаме ангажимента да представим гаранция за изпълнение в размер на **3 (три) на сто** от стойността на договора без вкл. ДДС.

1. Ние предлагаме да извършим поръчката съгласно изискванията на възложителя при следните условия:

1.1. Ще изпълним доставката, предмет на обществената поръчка, в срок **6 (шест) месеца** от датата на сключване на договора.

1.2. Доставените кабели ще бъдат придружени от документи на български език, удостоверяващи тяхното качество и произход, гаранционни срокове, срокове и условия на съхранение, срокове на експлоатация, други технически параметри.

чл. 2 от ЗЗЛД

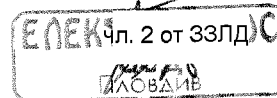
1.3. Доставените кабели ще бъдат оригинални, нови, неупотребявани и нерециклирани и ще са в съответствие с Техническата спецификация.

1.4. Декларираме, че ще доставим стоките в „Метрополитен“ ЕАД в стандартни заводски опаковки, етикетирани и маркирани съгласно утвърдената практика на производителя.

2. Предлагаме гаранционният срок за доставените от нас кабели да е **12 /дванадесет/ месеца** от датата на доставката.

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



3. Декларираме, че ще доставим описаните по-долу кабели от следните производители:

№	Наименование	Производител	Оригинални да/не
	<u>За Електроснабдяване</u>		
1.	Кабел тип: СВТ 3x1,5mm ²	КЕМП АД - България	да
2.	Кабел тип: СВТ 3x2,5mm ²	КЕМП АД - България	да
3.	Кабел тип: СВТ 3x4mm ²	КЕМП АД - България	да
4.	Кабел тип: ПВА1/Н05V-U- 0,50mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
5.	Кабел тип: ПВА1/Н05V-U- 0,75mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
6.	Кабел тип: ПВА2 /Н07V-К - 6mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
7.	Кабел със силиконова изолация ПСКГ / SIF-FG4 - 0.75mm ²	Berica Cavi spa - Италия	да
8.	Кабел със силиконова изолация ПСКГ / SIF-FG4 - 1.0mm ²	Berica Cavi spa - Италия	да
9.	Кабел със силиконова изолация ПСКГ / SIF-FG4 - 1.5mm ²	Berica Cavi spa - Италия	да
10.	Кабел със силиконова изолация ПСКГ / SIF-FG4 - 2.5mm ²	Berica Cavi spa - Италия	да
11.	Кабел тип: САХЕ а(в) ПВ 12/20kV – 1x240/40 mm ²	ЕЛКАБЕЛ АД - България	да
	<u>За АТДВ</u>		
12.	Кабел ТППБВ 6x2x0.6 mm	ЕЛКАБЕЛ АД - България	да
13.	Кабел СВБТ 7x1,5 mm ²	ЕЛКАБЕЛ АД - България	да
14.	Кабел СВБТ 12x1,5 mm ²	ЕЛКАБЕЛ АД - България	да
15.	Кабел СВБТ 24x1,5 mm ²	ЕЛКАБЕЛ АД - България	да
16.	Кабел ТППБВ 50x2x0.5 mm	ЕЛКАБЕЛ АД - България	да
17.	Разклонител - 4 гнезда, с кабел на макара 50 метра	Хараламбидис – Гърция; Бимел - Турция	да
	<u>За Електромеханика</u>		
18.	Кабел – СВТ 3x2,5 mm ² СВТ 3x1,5 mm ² СВТ 5x4 mm ² СВТ 5x2,5 mm ² ШКПЛ/ Н05RR-F 3x1,5 mm ² ШКПЛ/ Н05RR-F 3x2,5 mm ²	КЕМП АД – България КЕМП АД – България КЕМП АД – България КЕМП АД – България General Cavi - Италия General Cavi - Италия	да чл. 2 от ЗЗЛД
19.	Проводник – силиконов 4 mm ² /SIF-FG4/ силиконов 2,5 mm ² /SIF-FG4/ ПВА -2/ Н07V-К – 1,5 mm ² (черен)	Berica Cavi spa – Италия Berica Cavi spa – Италия General Cavi SpA - Италия	да
	<u>За депо „Обеля“</u>		
20.	Силиконов кабел 1,5mm ² /SIF-FG4/	Berica Cavi spa - Италия	да

чл. 2 от ЗЗЛД

ЕЛЕКТРО
чл. 2 от ЗЗЛД
ПЛОДБИВ

чл. 2 от ЗЗЛД

Тел: 02/ 862 52 77
 Факс: 02/ 862 52 88
 e-mail: sofia@electroplus.net

№	Наименование	Производител	Оригинални да/не
21.	Силиконов кабел 2,5mm ² /SIF-FG4/	Berica Cavi spa – Италия	да
22.	Силиконов кабел 4mm ² /SIF-FG4/	Berica Cavi spa - Италия	да
23.	Силиконов кабел 6mm ² /SIF-FG4/	Berica Cavi spa - Италия	да
24.	Проводник заземител H07V-K 10mm ² ж/з	General Cavi SpA - Италия	да
25.	Проводник ПСКГ/ SIF-FG4 - 2,5mm ²	Berica Cavi spa - Италия	да
26.	Проводник ПСКГ/ SIF-FG4 - 4mm ²	Berica Cavi spa - Италия	да
27.	Проводник ПСКГ/ SIF-FG4 - 6mm ²	Berica Cavi spa - Италия	да
28.	Проводник мостов - ПВВ-МБ1 2x1,5mm ²	КЕМП АД - България	да
29.	Проводник мостов - ПВВ-МБ1 2x2,5mm ²	КЕМП АД - България	да
30.	Проводник мостов – ПВВ-МБ1 2x4mm ²	КЕМП АД - България	да
31.	Проводник многожилен H05V-K 1x1mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
32.	Проводник многожилен H07V-K 1x1,5mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
33.	Проводник многожилен H07V-K 1x2,5mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
34.	Проводник многожилен H05VV-F 2x1,5mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
35.	Проводник H07V-K 1x16mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
36.	Проводник H07V-K 1x25mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
37.	Проводник H07V-K 1x50mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
38.	Кабел СВТ 2x1,5mm ²	КЕМП АД - България	да
39.	Кабел СВТ 2x2,5mm ²	КЕМП АД - България	да
40.	Кабел СВТ 3x2,5mm ²	КЕМП АД - България	да
41.	Кабел СВТ 4x2,5mm ²	КЕМП АД - България	да
42.	Кабел СВТ 4x4mm ²	КЕМП АД - България	да
43.	Кабел СВТ 4x6mm ²	КЕМП АД - България	да
44.	Проводник многожилен H05VV-F 3x1,5mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
45.	Проводник многожилен H05VV-F 3x2,5mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
46.	Проводник многожилен H05VV-F 4x2,5mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
47.	Кабел GKW-AXJ / NSGAFOU 120mm ² 1.8/3kV	General Cavi SpA - Италия	да чл. 2 от ЗЗЛД
48.	Кабел GKW-AX / NSGAFOU 1800V 1x120mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
49.	Кабел GKW-AX / NSGAFOU 1800V 1x50mm ²	General Cavi SpA - Италия	да
50.	Кабел NSGAFOU 1x185mm ² 1.8/3kV	General Cavi SpA - Италия	да

№	Наименование	Производител	Оригинални да/не
51.	Кабел NSGAFOU 1x95mm ² 1.8/3kV	General Cavi SpA - Италия	да

4. Декларираме, че сме запознати с проекта на договор за възлагане на обществената поръчка, приемаме го без възражения и, ако бъдем определени за изпълнител, ще сключим договор изцяло в съответствие с проекта, приложен към документацията за обществената поръчка в законоустановения срок.

5. Декларираме, че приемаме срокът на валидността на нашата оферта да бъде **6 /шест/ месеца**, считано от крайния срок за подаване на оферти.

6. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

7. Декларираме, че при доставката на стоките ще представим: документ за произход от производителя на стоките, представен в оригинал и в превод на български език - в случай, че офертираните стоки са оригинални, както и паспортите на кабелите, преведени на български език.

Като неразделна част от нашето Техническо предложение за изпълнение на поръчката, **прилагаме следните документи:**

– Описание и технически данни за позициите от спецификацията – каталожни страници от производителите;

Забележки:

1. Означението на проводници инсталационни тип ПВ-А1 и ПВ-А2 по хармонизираните европейски стандарти е **H05V-U/R/K** за сечения до **1mm²** и **H07V-U/R/K** за проводници със сечение **над 1mm²**;

2. Означението на проводници силиконови топлоустойчиви тип ПСКГ по хармонизираните европейски стандарти е **SIF**;

3. Означението на гъвкави кабели с каучукова изолация и обвивка ШКПЛ за напрежение 300/500V по хармонизираните европейски стандарти е **H05RR-F**;

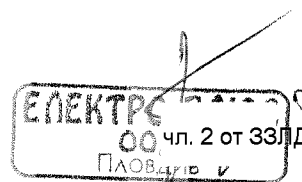
4. Предложените проводници многожилни с 2 и повече жила и означение **H05VV-F** по хармонизираните европейски стандарти съответстват на проводници ШВПС-В 300/500V;

5. Всички предложени кабели за напрежения 1,8/3kV от спецификацията са тип – **NSGAFOU**.

Известна ми е отговорността по чл.313 от Наказателния кодекс.

Дата: 15.06.2017г.

Подпис:



чл. 2 от ЗЗЛД

Владимир Райчев
Регионален мениджър
„ЕЛЕКТРО ПЛЮС“ ООД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



KEMP

www.kemp-bg.com



BG120415E, BG120415Q

КЕМП АД
www.kemp-bg.com
гр. Севлиево, ПК 5400, ул. Никола Петков 30
тел./факс: (0675) 3 28 87
e-mail: kemp@nat.bg

офис гр. София, ПК 1000, ул. Бачо Киро 8,
тел. (02)980 26 48, факс (02)986 92 65
e-mail: p.bratoev@hika-bg.com

ЕИК 107056159, ДДС № BG107056159

СВТ; СВТ-ж; СВТ-с

Стандарт

БДС 16291-85

Приложение:

За пренасяне и разпределение на електрическа енергия при изграждане на разпределителни електрически мрежи и инсталации с номинално напрежение U_0/U 0,6/1kV и честота 50Hz. Предназначен за неподвижно полагане на открито или в помещения, в канали, тунели, шахти или изкопи. Когато има изискване за устойчивост на светлинни лъчи и атмосферно влияние, кабелът се изпълнява като СВТ-с с обвивка, устойчива на тези въздействия.

Конструкция:

Плътни или усукани Си жила, кл.1/кл.2 съгл. БДС 904-84

Обозначение за формата на жилата:

re - кръгло плътно

gm - кръгло многожилно

Изолация: PVC компаунд

Цветна маркировка:

двужилен- кафяв, син

трижилен- жълто-зелен, кафяв, син

четирижилен- жълто-зелен, кафяв, черен, сив

петжилен- жълто-зелен, син, кафяв, черен, сив,

Кабелът се изпълнява без запълване на фугите

Външна обвивка: PVC компаунд

Цвят на външната обвивка: сив, черен

Технически данни:

Силов кабел съгл. БДС 16291-85

Температура на околната среда: -30°C до +50°C

Температура на полагане: мин. -5°C

Макс. допустима работна t_c +70°C

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2 от ЗЗЛД
ЕЛЕН ЮС
ГЛОВДИВ

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



КЕМП

www.kemp-bg.com



BG120415E, BG120415Q

КЕМП АД
www.kemp-bg.com
гр. Севлиево, ПК 5400, ул. Никола Петков 30
тел./факс: (0675) 3 28 87
e-mail: kemp@nat.bg

офис гр. София, ПК 1000, ул. Бачо Киро 8,
тел. (02)980 26 48, факс (02)986 92 65
e-mail: p.bratoev@hika-bg.com

ЕИК 107056159, ДДС № BG107056159

Конструкция на проводника	Размери на проводника	Медно число	Приблизително тегло
<i>mm²</i>	<i>mm</i>	<i>kg/km</i>	<i>kg/km</i>
2x1,0 re	8,60	20	76
2x1,5 re	9,10	28	90
2x2,5 re	9,90	44,7	115
2x4 re	11,60	71,8	164
2x6 re	12,60	108,5	212
2x10 rm	14,30	179,9	304
2x16 rm	17,50	292,1	469
3x1,0 re	9,00	28	94
3x1,5 re	9,50	42	114
3x2,5 re	10,50	67,1	151
3x4 re	12,30	107,8	220
3x6 re	13,50	162,6	289
3x10 rm	15,20	269,9	424
3x16 rm	18,70	438,2	662
3x2,5+1,5 re/re	11,10	80,7	177
3x4+2,5 re/re	13,20	128	258
3x6+4 re/re	14,40	198,5	347
3x10+6 rm/re	16,50	328	507
3x16+10 rm/rm	20,00	539,2	788
4x1,0 re	9,70	36,9	115
4x1,5 re	10,30	55	141
4x2,5 re	11,30	89,5	189
4x4 re	13,40	143,6	278
4x6 re	14,60	216,8	369
4x10 rm	16,70	359,9	549
4x16 rm	20,70	584,2	863
5x1,0 re	10,50	46,1	136
5x1,5 re	11,20	68,8	168
5x2,5 re	12,30	111,9	227
5x4 re	14,60	179,5	337
5x6 re	16,10	271,1	453
5x10 rm	18,50	449,8	677
5x16 rm	22,50	730,26	1068

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ЕЛЕКТРО
044 V
ПЛОДБИ
чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

(Conforme alla direttiva BT 2014/35/UE - Direttiva 2011/65/UE (RoHS 2))

(Accordingly to the standards BT 2014/35/UE - 2011/65/UE (RoHS 2))

Norme di riferimento

Standards

CEI EN 50525-2-31 CEI 20-20/3(CENELEC HD 21.3 S3), BS EN 50525-2-31 NF C 32-201-3 VDE 0281-3
EN 50575:2014 + EN 50575/A1:2016 (IEC 60227-3)



Conduttore RIGIDO di rame rosso ricotto. Classe 1.
Isolamento in PVC di qualità TI1.

Rigid class 1 red copper conductor.
PVC insulation in TI1 quality

Tensione nominale U0	300 V	Nominal voltage U0
Tensione nominale U	500 V	Nominal voltage U
Temperatura massima di esercizio	+70°C	Maximum operating temperature
Temperatura massima di corto circuito	+160°C	Maximum short circuit temperature
Temperatura minima di esercizio (senza shock meccanico)	-10°C	Min. operating temperature (without mechanical shocks)
Temperatura minima di installazione e maneggio	+5°C	Minimum installation and use temperature

Condizioni di impiego piu comuni

Installazione fissa protetta all'interno di apparecchi di illuminazione. Adatto per installazioni in condotti montati in superficie o incassati, solo per circuiti di segnalazione e comando.o.Per alimentazione elettrica in costruzioni ed altre opere di ingegneria civile con l'obiettivo di limitare la produzione e la diffusione di fuoco e di fumo.

Common features

Fixed protected installation inside appliances and in, or on, lighting fittings. Suitable for installation in surface mounted or embedded conduits, only for signalling and control circuits. Supply of electricity and communications in buildings and other civil engineering works with the objective of limiting the generation and spread of fire and smoke.

Condizioni di posa

Raggio minimo di curvatura per diametro D (in mm):
Installazione fissa <=4D
Curvatura accurata in prossimità del terminale <=2D
Sforzo massimo di tiro:
50 N/mm2

Employment

Minimum bending radius per D cable diameter (in mm):
Fixed lay <=4D
Curving taken care of in proximity of finishes them <=2D
Maximum pulling stress:
50 N/mm2

Imballo

Matasse da 100 mt. in involucri termoretraibili. Bobine con metrature da definire.

Packing

100mt. rings in thermoplastic film. Drums to agree.
Note: Maximum storage temperature: +40°C

Colori anime

Unipolare: violetto, bianco, verde e giallo.nero, blu chiaro, marrone, grigio, arancione, rosa, rosso, turchese, verde e giallo

Core colours

Single core: Black, light blue, brown, grey, orange, pink, red, turquoise, violet, white, green and yellow.

Stampatura ad inchiostro

GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> - H05V-U -Eca - anno

Ink marking

GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> - H05V-U - Eca - year

Note

Temperatura max. di magazzinaggio: 40°C.
CEI 20-40 "Guida per l'uso di cavi a bassa tensione
E' permessa qualsiasi combinazione bicolore di questi colori.
La distribuzione per i colori del G/V deve soddisfare quanto indicato nella CEI EN 50525-1 5.4.4, l'uso del giallo o del verde in qualche paese può essere proibito o limitato da regolamenti nazionali di sicurezza o altro tipo. In alcuni paesi l'uso del verde è permesso in particolare per catene decorative.

Note

Maximum storage temperature: +40°C
CEI 20-40 "Guide to use of low-voltage cables
The colors distribution of Y / G has to follow what is indicated in CEI EN 50525-1 5.4.4, the use of yellow or green in some countries may be prohibited or restricted by regulations or other national security. In some countries the use of green is allowed especially for decorative chains.

Numero conduttori	Sezione nominale	Diametro massimo conduttore	Spessore Isolante	Diametro esterno		Resistenza elettrica a 20°C	Peso indicativo del cavo	Portata di Corrente in aria a 30°C
				Minimo	Massimo			
Conductor Number	Cross section	Maximum conductor diameter	Insulation thickness	External diameter Minimum	External diameter maximum	Electric resistance at 20°C	Approx cable weight	Current carrying capacities in air 30°C
(N°)	(mm²)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(Ohm/km)	(kg/km)	(A)
1x	0.5	0.77	0.6	1.9	2.3	36.0	9	3
1x	0.75	0.95	0.6	2.1	2.5	24.5	12	6
1x	1.0	1.30	0.6	2.2	2.7	18.1	14	10

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2 от 33ЛД

ARMONIZZATI / HARMONIZED

чл. 2 от 33ЛД
ИЗДАНИЕ
ПЛОДНИК

чл. 2 от 33ЛД

чл. 2 от 33ЛД

(Conforme alla direttiva BT 2014/35/UE - Direttiva 2011/65/EU (RoHS 2))

(Accordingly to the standards BT-2014/35/UE- 2011/65/EU (RoHS 2))

Norme di riferimento

Standards

CEI EN 50525-2-31 CEI 20-20/3 (CENELEC HD 21.3 S3), BS EN 50525-2-31, NF C 32-201-3, VDE 0281-3
EN 50575:2014 + EN 50575/A1:2016 (IEC 60227-3)



Conduttore RIGIDO di rame rosso ricotto. Classe 1.
Isolante in PVC qualità TI1 (in doppio strato fino alla sezione 6mm²)

Rigid class 1 red copper conductor.
PVC insulation in TI1 quality

Tensione nominale U ₀	450 V	Nominal voltage U ₀
Tensione nominale U	750 V	Nominal voltage U
Tensione di prova	2500 V	Test voltage
Temperatura massima di esercizio	+70°C	Maximum operating temperature
Temperatura massima di corto circuito	+160°C	Maximum short circuit temperature
Temperatura minima di esercizio (senza shock meccanico)	-10°C	Min. operating temperature (without mechanical shocks)
Temperatura minima di installazione e maneggio	+5°C	Minimum installation and use temperature

Condizioni di impiego piu comuni

Per installazione entro tubazioni a vista o incassate, oppure sistemi chiusi similari. Adatti per installazione fissa protetta su o entro apparecchi di illuminazione e apparecchiature di comando per tensioni fino a 1000V in c.a. o 750V verso terra in c.c.. Per alimentazione elettrica in costruzioni ed altre opere di ingegneria civile con l'obiettivo di limitare la produzione e la diffusione di fuoco e di fumo.

Common features

It must be laid inside pipes at sight, embedded or closed systems. Allowed for fixed and protected installation, upon or into illumination sets for voltage under 1000V AC or 750V DC to ground. Supply of electricity and communications in buildings and other civil engineering works with the objective of limiting the generation and spread of fire and smoke.

Condizioni di posa

Raggio minimo di curvatura per diametro D (in mm):
Installazione Fissa: D < 8 <= 4D D < 12 <= 5D D > 12 <= 6D
Cur. in prossimità Terminale: D < 8 <= 2D D < 12 <= 3D D > 12 <= 4D
Sforzo massimo di tiro:
50 N/mm²

Employment

Minimum bending radius per D cable diameter (in mm):
Fixed lay: D < 8 <= 4D D < 12 <= 5D D > 12 <= 6D
Curve near terminal: D < 8 <= 2D D < 12 <= 3D D > 12 <= 4D
Maximum pulling stress:
50 N/mm²

Imballo

Matasse da 100 mt. in involucri termoplastici o di cartone.

Packing

100mt. rings in thermoplastic film or cardboard packagings

Colori anime

Unipolare: nero, blu chiaro, marrone, grigio, arancione, rosa, rosso, turchese, violetto, bianco, G/V.

Core colours

Single core: Black, light blue, brown, grey, orange, pink, red, turquoise, violet, white, Y/G.

Marcatura ad incisione

GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> - Eca - anno

Marking engraving

GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> - Eca - year

Note

Temperatura max. di magazzino: +40°C.

Note

Maximum storage temperature: +40°C.

Numero conduttori	Sezione nominale	Diametro indicativo conduttore	Spessore medio isolante	Diametro est. indicativo di produzione	Peso indicativo del cavo	Resistenza elettrica a 20°C	Portata di Corrente in aria a 30°C
Cores number	Cross section	Approx conductor diameter	Insulation medium thickness	Approx external production diameter	Approx cable weight	Electric resistance at 20°C	Current carrying capacities in air 30°C
(N°)	(mm ²)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg/km)	(Ohm/km)	(A)
Unipolare / Single core							
1x	1.5	1.4	0.7	3.1	21	12.1	16
1x	2.5	1.8	0.8	3.75	32	7.41	20
1x	4	2.3	0.8	4.4	48	4.61	25
1x	6	2.8	0.8	4.9	66	3.08	36
1x	10	3.5	1	6.4	112	1.83	50

Note

Le portate di corrente sono state calcolate per un circuito con 3 conduttori caricati. Tipo di posa: CEI 64-8 Tab 52.C (3-5-31-32-33-33-18)

Note

Current carrying capacities are calculated on a single circuit with 3 loaded conductors. Lay type: CEI 64-8 Tab 52.C (3-5-31-32-33-33-18)

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2 от ЗЗЛД

ЕЛЕКТРО
ОДН
ПЛОВДИВ

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

ARMONIZZATI / HARMONIZED

чл. 2 от ЗЗЛД

Превод от английски език

Организация със система за управление на качеството, сертифицирана по UNI EN ISO 9001/2008 n°9 125 GECA

Дженерал Кави С.р.Л
/General cavi s.p.a/

Арджента, 24.10.2013 г.

До: Електро плюс ООД

ТЕМА: УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЖЕНЕРАЛ КАВИ произвежда H07V-K, H07V-U и H07V-R кабели в съответствие със следните стандарти:

- 1) CEI EN 60228 (IEC 60228, HD 383) за направата на медни проводници.
- 2) CEI 20-35 (IEC 60332-1-2 EN 60332-1-2) тестове за електрически кабели при условия на пожар, тест за вертикално разпространение на пламъка на единична вертикална изолирана жица или кабел.
- 3) CEI 20-107/2-31 EN 50525 – 2-31 (HD 21.4 S3; HD 21.4 S3/A1) за направа на изолацията
- 4) CEI 20-107/1 (EN 50525-1 HD 21.1 S4), CEI 20-84 (EN 50396 HD 21.2 S3) и CEI 20-34 (IEC 60811 HD 505) за начините на тестване на използваните материали.
- 5) Одобрение на IMQ <HAR> сертификат A0903.
- 6) Следователно съгласно основните изисквания на L.V.D. 73/23 и 93/68 ЕЕС.

Искрено ваш,
/п/ не се чете

Технически отдел на Дженерал Кави С.р.Л.

Административно седалище: 48021 Лавецола- Конселиче (провинция Равена), ул. Дел Индустрия №22, тел. 0545 988611- факс 0545 988620

Завод: 44011 Арджента (провинция Ферара), ул. Леонардо да Винчи №6/а, факс 0532 852135
Дружествен капитал 5 013 840,00 евро, изцяло внесен- правно седалище в Луго (провинция Равена)- данъчен номер и номер на вписване във фирмения регистър на Равена 01208310399- икономическо-административен регистър на Равена под номер 128014- ДДС партида 01208310399

Долуподписаната Павлина Карел Аладжова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложния документ – Удостоверение за съответствие с дата 24.10.2013 г. Преводът съдържа 1 страница.

Преводач: *М. Аладжова* чл. 2 от ЗЗЛД
Павлина Карел Аладжова

чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД



Organizzazione con
sistema di gestione
della qualità
certificata UNI EN
ISO 9001/2008
n°9125 GECA

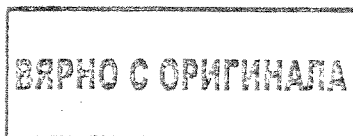
To: Electro plus OOD

ARGENTA, 24.10.13

OBJECT: STATEMENT OF CONFORMITY

GENERAL CAVI produce H07V-K, H07V-U and H07V-R cables comply with the following standards:

- 1) CEI EN 60228 (IEC 60228, HD 383) for construction of copper conductors.
- 2) CEI 20-35 (IEC 60332-1-2 EN 60332-1-2) tests on electric cables under fire conditions, test for vertical flame propagation on single vertical insulated wire or cables.
- 3) CEI 20-107/2-31 EN 50525 - 2-31 (HD 21.4 S3; HD 21.4 S3/A1) for construction of the insulation.
- 4) CEI 20-107/1 (EN 50525-1 HD 21.1 S4), CEI 20-84 (EN 50396 HD 21.2 S3) e CEI 20-34 (IEC 60811 HD 505) for means of testing the materials used.
- 5) Approval of the IMQ <HAR> certificate A0903.
- 6) Therefore according to essential requirements of the L.V.D. 73/23 and 93/68 EEC.



Yours faithfully

чл. 2 от 33ЛД
Gen. Dept.



UFF. AMMINISTRATIVO: 48021 LAVEZZOLA - CONSELICE (RA) - Via dell'Industria, 22 - Tel. 0545 988611 - Fax. 0545 988620
STABILIMENTO: 44011 ARGENTA (FE) - Via Leonardo da Vinci, 6/A - Fax 0532 852135
Cap. Soc. 5.013.840,00 € int. Versato - Sede Legale in Lugo (RA) - Cod. Fisc. e n° iso. Reg. Imprese di Ravenna 01208310399 - R.E.A. Ravenna n. 128014 - P. IVA 01208310399

чл. 2 от 33ЛД

чл. 2 от 33ЛД

чл. 2 от 33ЛД



Herros Ltd.

TRANSLATION AGENCY

„Херос БГ“ ООД





Bulgaria • Sofia 1000

tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47

E-mail: herros_bg@yahoo.com

www.herros.eu

Превод от английски език

   		ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ		ДАТА: 14.03.12 СТР: 1/1	
Специални индустр. ел. кабели СЕДДАЛИЩЕ: ул. Л. Бабини № 6/А 44011 АРДЖЕНТА (БЕ)		ТЪРГОВСКИ ОФИС Ул. Дел Индустрия № 22 48021 Лавецола ди Конселче Tel. 0545988623 Fax. 0545988613			
КЛИЕНТ		ПОРЪЧКА		НАШ РЕФ.:	
-		-		-	
ВИД КАБЕЛ		РАЗДЕЛ		РАЗПИСКА ЗА ДОСТАВКА:	
H07V-U черен		1x1.5 mm ²		-	
СТАНДАРТИ:					
CEI 20-20/3 (HD 21.4 S3) CEI20-20/3V1 (HD 21.4 S3/A1)					
АРТИКУЛИ				ОБЩО КОЛИЧЕСТВО	
-				-	

ИЗПИТВАНЕ	МЕРНА ЕДИНИЦА	ИЗИСКВАЩИ СЕ СТОЙНОСТИ	ПОСТИГНАТИ СТОЙНОСТИ
РАЗМЕРИ			
Средна дебелина на изолацията	mm	>1.0	1.226
Минимална дебелина на изолацията	mm	>0.53	0.598
Външен диаметър	mm	2.6-3.2	2.951
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИЗПИТВАНЯ			
Тестер за искри	V.C.C.P.	15000	OK
Електрическо съпротивление при 20°C	Ω/km	<12.1	11.96
Съпротивление на изолацията при 70°C	M.Ω *km	>0.011	0.0576
Тест за напрежение във вода	KV/min	2.5/15	OK
ИЗОЛАЦИОННИ СВОЙСТВА			
Якост на опън при 20°C	N/mm ²	>12.5	14.3
Якост на опън след остаряване 80°Cx168h	%	±20	-2
Удължаване при 20°C	%	>125	214
Удължаване след остаряване 80°Cx168h	%	±20	-6.8
Тест за допустимо топлинно претоварване	°C/час	+ 150/1	OK
ТЕСТ ЗА ПОЖАРОУСТОЙЧИВОСТ IEC 60332-1			
Единичен кабел	mm	>50	415

Забележка: средните стойности са резултат на вътрешно фирмената база данни на Дженерал

ОТГОВОРЕН ТЕХНИК / ИНЖЕНЕР

Л. Джулиани
/п/ не се четат

Мод. Z0920.01

Долуподписаната Паелина Карел Аладжова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ – Протокол от изпитване с дата 14.03.2012 г. Преводът се състои от 1 страница.

Преводач:

Паелина Карел Аладжова



чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



Industria conduttori elettrici speciali
 STABILIMENTO:
 Via L. da Vinci, 8/A
 44011 ARGENTA (FE)



UFFICIO COMMERCIALE:
 Via Dell'Industria, 22
 48021 Lavezzola di Conselice
 Tel. 0545988623 Fax. 0545988613

RAPPORTO DI PROVA TEST REPORT

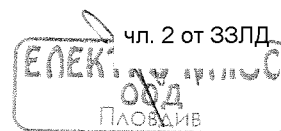
DATE: 14.03.12 PAG: 1/1

CLIENTE / CUSTOMER	ORDINE / ORDER	OUR REF.:
-	-	-
CAVO TIPO / CABLE TYPE	SEZIONE / SECTION	DELIVERY NOTE:
H07V-U black	1x1.5mm ²	
NORME O CAPITOLATI / STANDARDS		
CEI 20-20/3 (HD 21.4 S3) CEI20-20/3V1 (HD 21.4 S3/A1)		
QUANTITA' PER PEZZATURA / ITEMS	QUANTITA' TOTALE / TOTAL QUANTITY	
-	-	

OPERAZIONE / TEST	UNITA' DI MISURA / MEASURE UNIT	VALORI RICHIESTI / VALUES REQUIRED	VALORI OTTENUTI / VALUES OBTAINED
DIMENSION			
Median thickness of insulation	mm	>0.7	0.755
Minimum thickness of insulation	mm	>0.53	0.598
External diameter	mm	2.6-3.2	2.951
ELECTRICAL TESTS			
Spark Tester	V.C.C.P.	15000	OK
Electric Resistance at 20°C	Ω/km	<12.1	11.96
Insulation Resistance at 70°C	MΩ*km	>0.011	0,0576
Voltage Test in Water	KV/min	2.5/15	OK
INSULATION PROPERTIES			
Tensile strength at 20°C	N/mm ²	>12.5	14.3
Tensile strength after ageing 80°Cx168h	%	±20	-2
Elongation at 20°C	%	>125	214
Elongation after ageing 80°Cx168h	%	±20	-6.8
Heart stroke test	°C/hours	+150/1	OK
FIRE TEST IEC 60332-1			
Single cable	mm	>50	415

Note: medium values are the General Cavi internal data base result

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



RESPONSABILI чл. 2 от ЗЗЛД INVEER
 Giuliani J

Mod.Z0920.01

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

(Conforme alla direttiva BT 2014/35/UE - Direttiva 2011/65/UE (RoHS 2))

(Accordingly to the standards BT 2014/35/UE- 2011/65/UE (RoHS 2))

Norme di riferimento

CEI EN 50525-2-31 CEI 20-20/3(GENELEC HD 21.3 S3), BS EN 50525-2-31 ,NF C 32-201-3 ,VDE 0281-3
EN 50575:2014 + EN 50575/A1:2016 (IEC 60227-3)

Standards



Conduttore flessibile di rame rosso ricotto classe 5.
Isolamento in PVC di qualità T11.

Flexible conductor, class 5 copper made.
PVC insulation in T11 quality

Tensione nominale U0	300 V	Nominal voltage U0
Tensione nominale U	500 V	Nominal voltage U
Tensione di prova	2000 V	Test voltage
Temperatura massima di esercizio	+70°C	Maximun operating temperature
Temperatura massima di corto circuito	+160°C	Maximun short circuit temperature
Temperatura minima di esercizio (senza shock meccanico)	-10°C	Min. operating temperature (without mechanical shocks)
Temperatura minima di installazione e maneggio	+5°C	Minimum installation and use temperature

Condizioni di impiego piu comuni

Per installazione fissa protetta all'interno di apparecchi e su o entro apparecchi di illuminazione. Adatti per installazioni entro tubazioni in vista o incassate, soltanto per circuiti di segnalazione e comando. Per alimentazione elettrica in costruzioni ed altre opere di ingegneria civile con l'obiettivo di limitare la produzione e la diffusione di fuoco e di fumo.

Common features

For fixed and protected installation at into electrical sets, upon or into illumination sets. It must be laid inside pipes at sight or embedded system, only control circuits or signal circuits. Supply of electricity and communications in buildings and other civil engineering works with the objective of limiting the generation and spread of fire and smoke.

Condizioni di posa

Raggio minimo di curvatura per diametro D (in mm):
Installazione Fissa: D<8<=3D D<12<=3D D>12<=4D
Cur.in prossimità Terminale: D<8<=2D D<12<=3D D>12<=4D

Employment

Minimum bending radius per D cable diameter (in mm):
Fixed lay: D<8<=3D D<12<=3D D>12<=4D
Curve near terminal: D<8<=2D D<12<=3D D>12<=4D

Imballo

Matasse da 100 mt. in involucri termoretraibili o di cartone.

Packing

100mt. rings in thermoplastic film or cardboard packagings

Colori anime

Unipolare: Sono ammessi i seguenti monocolori: nero, blu chiaro, marrone, grigio, arancione, rosa, rosso, turchese, violetto, bianco, verde e giallo. E' permessa qualsiasi combinazione bicolore di questi colori.

Core colours

Single core: It's allowed the suitable single colours: Black, light blue, brown, grey, orange, pink, red, touquoise, violet, white, green and yellow. It's allowed all bicolour combinations of that colours.

Marca ad incisione

GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> -Eca - anno

Marking engraving

GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> - Eca -year

Note

Temperatura max. di magazzinaggio: 40°C.
CEI 20-40 "Guida per l'uso di cavi a bassa tensione
E' permessa qualsiasi combinazione bicolore di questi colori.
La distribuzione per i colori del G/V deve soddisfare quanto indicato nella CEI EN 50525-1 5.4.4, l'uso del giallo o del verde in qualche paese può essere proibito o limitato da regolamenti nazionali di sicurezza o altro tipo. In alcuni paesi l'uso del verde è permesso in particolare per catene decorative.

Note

Maximum storage temperature: +40°C
CEI 20-40 "Guide to use of low-voltage cables
The colors distribution of Y / G has to follow what is indicated in CEI EN 50525-1 5.4.4, the use of yellow or green in some countries may be prohibited or restricted by regulations or other national security. In some countries the use of green is allowed especially for decorative chains.

Numero conduttori Conductor Number (N°)	Sezione nominale Cross section (mm²)	Diametro massimo conduttore Maximum conductor diameter (mm)	Spessore isolante Insulation thickness (mm)	Diametro esterno External diameter		Resistenza elettrica a 20°C Electric resistance at 20°C (Ohm/km)	Peso indicativo del cavo Approx cable weight (kg/km)	Portata di Corrente in aria a 30°C Current carrying capacities in air 30°C (A)
				Minimo Minimum (mm)	Massimo maximum (mm)			
1x	0.5	0.77	0.6	2.1	2.5	39.0	9.0	3
1x	0.75	0.95	0.6	2.2	2.7	26.0	2.0	6
1x	1	1.30	0.6	2.4	2.8	19.5	14.0	10

ВЕРНО С ОПИТИКАЛА

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

ARMONIZZATI / HARMONIZED

РАБОТА

чл. 2 от ЗЗЛД

(Conforme alla direttiva BT 2014/35/UE - Direttiva 2011/65/EU (RoHS 2))

(Accordingly to the standards BT 2014/35/UE - 2011/65/EU (RoHS 2))

Norme di riferimento

Standards

CEI EN 50525-2-31 CEI 20-20/3 (GENELEC HD 21.3 S3), BS EN 50525-2-31, NF C 32-201-3, VDE 0281-3
EN 50575:2014 + EN 50575/A1:2016 (IEC 60227-3)



Conduttore flessibile di rame ricotto rosso o stagnato classe 5.
Isolante in PVC qualità T11 (in doppio strato fino alla sezione 6mm²)

Flexible conductor bare or tinned copper, class 5.
PVC insulation in T11 quality

Tensione nominale U ₀	450 V	Nominal voltage U ₀
Tensione nominale U	750 V	Nominal voltage U
Tensione di prova	2500 V	Test voltage
Temperatura massima di esercizio	+70°C	Maximum operating temperature
Temperatura massima di corto circuito	+160°C	Maximum short circuit temperature
Temperatura minima di esercizio (senza shock meccanico)	-10°C	Min. operating temperature (without mechanical shocks)
Temperatura minima di installazione e maneggio	+5°C	Minimum installation and use temperature

Condizioni di impiego più comuni

Per installazione entro tubazioni a vista o incassate, oppure sistemi chiusi simili. Adatti per installazione fissa protetta su o entro apparecchi di illuminazione e apparecchiature di comando per tensioni fino a 1000V in c.a. o 750V verso terra in c.c. Per alimentazione elettrica in costruzioni ed altre opere di ingegneria civile con l'obiettivo di limitare la produzione e la diffusione di fuoco e di fumo.

Common features

It must be laid inside pipes at sight, embedded or closed systems. Allowed for fixed and protected installation, upon or into illumination sets for voltage under 1000V AC or 750V DC to ground. Supply of electricity and communications in buildings and other civil engineering works with the objective of limiting the generation and spread of fire and smoke.

Condizioni di posa

Raggio minimo di curvatura per diametro D (in mm):

Installazione Fissa: D < 8 ≤ 3D D < 12 ≤ 3D D > 12 ≤ 4D

Cur. in prossimità Terminale: D < 8 ≤ 2D D < 12 ≤ 3D D > 12 ≤ 4D

Sforzo massimo di tiro:

50 N/mm²

Employment

Minimum bending radius per D cable diameter (in mm):

Fixed lay: D < 8 ≤ 3D D < 12 ≤ 3D D > 12 ≤ 4D

Curve near terminal: D < 8 ≤ 2D D < 12 ≤ 3D D > 12 ≤ 4D

Maximum pulling stress:

50 N/mm²

Imballo

Matasse da 100 mt. in involucri termoretraibili o di cartone.

Packing

100mt. rings in thermoplastic film or cardboard packagings

Colori anime

Unipolare: nero, blu chiaro, marrone, grigio, arancione, rosa, rosso, azzurro, viola, bianco, G/V.

Core colours

Single core: Black, light blue, brown, grey, orange, pink, red, turquoise, violet, white, Y/G.

Marcatura ad incisione

GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> - Eca - anno

Marking engraving

GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> - Eca - year

Note

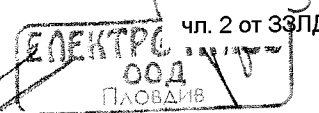
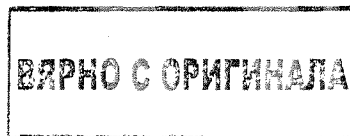
Temperatura max. di magazzinaggio: +40°C.

Riferimenti costruttivi per quanto applicabili alla IEC 60227

Note

Maximum storage temperature: +40°C.

Constructive references as applicable to the IEC 60227



чл. 2 от 33ЛД

ARMONIZZATI / HARMONIZED

чл. 2 от 33ЛД

Numero conduttori	Sezione nominale	Diametro indicativo conduttore	Spessore medio isolante	Diametro indicativo esterno	Peso indicativo del cavo	Resistenza elettrica a 20°C	Resistenza Isolamento a 70°C	Portata di Corrente ammissibile a 30°C
Conductor Number	Nominal Section	Approx conductor diameter	Insulation medium thickness	Approx external production diameter	Approx cable weight	Electric Resistance 20°C	Insulation resistance at 70°C	Current carrying capacities 30°C
(N°)	(mmq)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg/km)	(Ohm/km)	(Mohm/km)	(A)
1x	1.5	1.6	0.7	3.1	21	13.3	0.01	15.5
1x	2.5	2	0.8	3.75	33	7.98	0.0095	21
1x	4	2.6	0.8	4.4	48	4.95	0.0078	28
1x	6	3.4	0.8	4.9	66	3.3	0.0068	36
1x	10	4.4	1	6.4	112	1.91	0.0065	50
1x	16	5.7	1	7.4	167	1.21	0.0053	68
1x	25	6.9	1.2	9.1	254	0.78	0.0050	89
1x	35	8.1	1.2	10.35	340	0.554	0.0043	110
1x	50	9.8	1.4	12.4	485	0.386	0.0042	154
1x	70	11.6	1.4	13.6	674	0.272	0.0036	171
1x	95	13.3	1.6	15.8	894	0.206	0.0036	207
1x	120	15.1	1.6	17.4	1110	0.161	0.0032	239
1x	150	16.8	1.8	19.8	1400	0.129	0.0032	275
1x	185	18.9	2	21.6	1700	0.106	0.0032	314
1x	240	21.4	2.2	24.6	2230	0.0801	0.0031	369

Note

Le portate di corrente sono state calcolate per un circuito con 3 conduttori caricati. Tipo di posa: CEI 64-8 Tab 52.C (3-5-31-32-33-33-18)

Note

Current carrying capacities are calculated on a single circuit with 3 loaded conductors. Lay type: CEI 64-8 Tab 52.C (3-5-31-32-33-33-18)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ЕЛЕКТРО чл. 2 от ЗЗЛД
ООД ПЛОВДИВ

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

ARMONIZZATI / HARMONIZED

Превод от английски език



Organizzazione con
sistema di gestione
della qualità
certificata UNI-EN
ISO 9001:2008
n° 9125 CBDA

До: ЕЛЕКТРОПЛУС

АРГЕНТА, 12.05.14

ПРЕДМЕТ: ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

General Cavi произвежда кабели H07V-K в съответствие със следните стандарти:

- 1) CEI EN 60228 (IEC 60228, HD 383, VDE0295, EN 60228) за конструкцията на медните проводници.
- 2) CEI 20-35 (IEC 60332-1-2 EN 60332-1-2) изпитване на електрически кабели на въздействие на огън, на вертикално разпространение на пламък при единичен изолиран проводник или кабел.
- 3) CEI 20-107/2-81 (EN 50525-2-81) за конструкцията на изолацията и обвивката.
- 4) CEI 20-107/1 (EN 50525-1 HD 22.1 S4), CEI 20-84 (EN 50396 HD 22.2 S3) и CEI 2034 (IEC 60811 HD 505) за значението на тестовете на използваните материали.
- 5) Одобрение на IMQ <HAR> одобрение A0903.
- 6) Съгласно изискванията на Директива Ниско Напрежение 73/ 23 I 93/68 ЕЕС.

Искрено ваш
/подпис, печат/
Технически отдел

UFF. AMMINISTRATIVO: 48021 LAVEZZOLA - CONSELICE (RA) - Via dell'industria, 22 - Tel. 0545 988611 - Fax. 0545 98820
STABILIMENTO: 44011 ARGENTA (FE) - Via Leonardo da Vinci, 6/A - Fax 0532 852135 Cap. Soc. 5.013.840,00 € int. Versato - Sede Legale in Lugo (RA) - Cod. Fisc. e n° isc. Reg. Imprese di Ravenna 01208310399 - R.E.A. Ravenna n. 128014 - P. IVA 01208310399

Аз, долуподписаната, Гургана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ – Декларация за съответствие за H07V-K. Преводът се състои от 1 стр.

Преводач:
Гургана Кирилова Терзийска



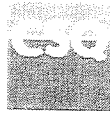
чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



Organizzazione con
sistema di gestione
della qualità
certificata UNI EN
ISO 9001:2008
n°125333004

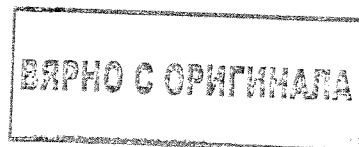
To: ELECTROPLUS

ARGENTA, 12.05.14


OBJECT: STATEMENT OF CONFORMITY

GENERAL CAVI produce H07V-K cables comply with the following standards:

- 1) CEI EN 60228 (IEC 60228, HD 383, VDE0295) for construction of copper conductors.
- 2) CEI 20-35 (IEC 60332-1-2 EN 60332-1-2) tests on electric cables under fire conditions, test for vertical flame propagation on single vertical insulated wire or cables.
- 3) CEI 20-107/2-31 EN 50525 - 2-31 (HD 21.4 S3; HD 21.4 S3/A1) for construction of the insulation.
- 4) CEI 20-107/1 (EN 50525-1 HD 21.1 S4), CEI 20-84 (EN 50396 HD 21.2 S3) e CEI 20-34 (IEC 60811 HD 505) for means of testing the materials used.
- 5) Approval of the IMQ <HAR> certificate A0903.
- 6) Therefore according to essential requirements of the L.V.D. 73/23 and 93/68 EEC.




Yours faithfully

 чл. 2 от ЗЗЛД
Tech. Dept.

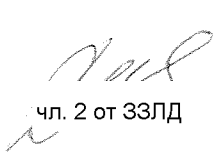


чл. 2 от ЗЗЛД





UFF. AMMINISTRATIVO: 48021 LAVEZZOLA - CONSELICE (RA) - Via dell'Industria, 22 - Tel. 0545 988611 - Fax. 0545 988620
STABILIMENTO: 44011 ARGENTA (FE) - Via Leonardo da Vinci, 6/A - Fax 0532 852135
Cap. Soc. 5.013.840,00 € int. Versato - Sede Legale in Lugo (RA) - Cod. Fisc. e n° isc. Reg. Imprese di Ravenna 01208310399 - R.E.A. Ravenna n. 128014 - P. IVA 01208310399

 чл. 2 от ЗЗЛД

 чл. 2 от ЗЗЛД

 чл. 2 от ЗЗЛД

Превод от английски език

   		ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ		ДАТА: 27.10.12	СТР: 1/1
Специални индустр. ел. кабели СЕДДАЛИЩЕ: ул. Л. Бабинчи № 6/А 44011 АРДЖЕНТА (БЕ)		ТЪРГОВСКИ ОФИС Ул. Дел Индустрия № 22 48021 Лазецола ди Канселиче Tel. 0545988623 Fax. 0545988613		НАШ РЕФ.:	
КЛИЕНТ		ПОРЪЧКА		-	
ВИД КАБЕЛ		РАЗДЕЛ		РАЗПИСКА ЗА ДОСТАВКА:	
H07V-K син		1x16mm ²		-	
СТАНДАРТИ: CEI 20-20/3 (HD 21.4 S3) CEI20-20/3V1 (HD 21.4 S3/A1)					
АРТИКУЛИ				ОБЩО КОЛИЧЕСТВО	
				m	

ИЗПИТВАНЕ	МЕРНА ЕДИНИЦА	ИЗИСКВАЩИ СЕ СТОЙНОСТИ	ПОСТИГНАТИ СТОЙНОСТИ
РАЗМЕРИ			
Средна дебелина на изолацията	mm	>1.0	1.226
Минимална дебелина на изолацията	mm	>0.80	0.918
Вътрешен диаметър	mm	6.7-8.1	6.811
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИЗПИТВАНЯ			
Тестер за искри	V.C.C.P.	15000	OK
Електрическо съпротивление при 20°C	Ω /km	<1.21	1.18
Съпротивление на изолацията при 70°C	M Ω *km	>0.0053	0,0166
Тест за напрежение във вода	KV/min	2.5/15	OK
ИЗОЛАЦИОННИ СВОЙСТВА			
Якост на опън при 20°C	N/mm ²	>12.5	14.6
Якост на опън след остаряване 80°Cx168h	%	±20	-2
Удължаване при 20°C	%	>125	208
Удължаване след остаряване 80°Cx168h	%	±20	-4
Тест за допустимо топлинно претоварване	°C/hours	+ 150/1	OK
ТЕСТ ЗА ПОЖАРОУСТОЙЧИВОСТ IEC 60332-1			
Единичен кабел	mm	>50	415

Забележка: средните стойности са резултат на вътрешно фирмената база данни на Дженартег

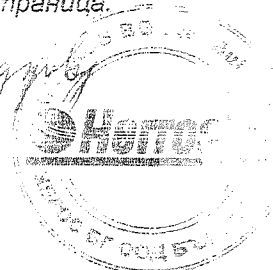
ОТГОВОРЕН ТЕХНИК / ИНЖЕНЕР

П. Джулиани
 /И/ не се чете

Мод. Z0920.01

Долуподписаната Павлина Карел Аладжова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ – Протокол от изпитване с дата 27.10.2012 г. Преводът се състои от 1 страница.

Преводач: *П. Аладжова*
 Павлина Карел Аладжова



чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



RAPPORTO DI PROVA TEST REPORT

DATE: 27.10.12 PAG: 1/1

Industria conduttori elettrici speciali
STABILIMENTO:
Via L. da Vinci, 8/A
44011 ARGENTA (FE)

UFFICIO COMMERCIALE:
Via Dell'Industria, 22
48021 Lavazzola di Conselice
Tel. 0545988623 Fax. 0545988613

CLIENTE / CUSTOMER	ORDINE / ORDER	OUR REF.:
CAVO TIPO / CABLE TYPE H07V-K blue	SEZIONE / SECTION 1x16mm ²	DELIVERY NOTE:
NORME O CAPITOLATI / STANDARDS CEI 20-20/3 (HD 21.4 S3) CEI20-20/3V1 (HD 21.4 S3/A1)		
QUANTITA' PER PEZZATURA / ITEMS m	QUANTITA' TOTALE / TOTAL QUANTITY IT	

OPERAZIONE / TEST	UNITA' DI MISURA MEASURE UNIT	VALORI RICHIESTI VALUES REQUIRED	VALORI OTTENUTI VALUES OBTAINED
DIMENSION			
Median thickness of insulation	mm	>1.0	1.226
Minimum thickness of insulation	mm	>0.80	0.918
External diameter	mm	6.7-8.1	6.811
ELECTRICAL TESTS			
Spark Tester	V.C.C.P.	15000	OK
Electric Resistance at 20°C	Ω/km	<1.21	1.18
Insulation Resistance at 70°C	MΩ*km	>0.0053	0,0166
Voltage Test in Water	KV/min	2.5/15	OK
INSULATION PROPERTIES			
Tensile strength at 20°C	N/mm ²	>12.5	14.6
Tensile strength after ageing 80°Cx168h	%	±20	-2
Elongation at 20°C	%	>125	208
Elongation after ageing 80°Cx168h	%	±20	-4
Heart stroke test	°C/hours	+150/1	OK
FIRE TEST IEC 60332-1			
Single cable	mm	>50	415

Note: medium values are the General Cavi internal data base test

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

ЕЛЕКТРО
ООД
ПЛОВДИВ

чл. 2 от 33ЛД

RESPONSIBILE TECNICO / ENGINEER
Giulietti чл. 2 от 33ЛД

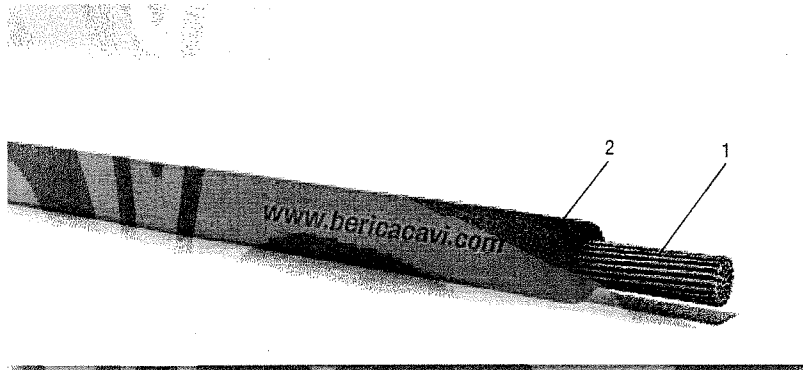
чл. 2 от 33ЛД

Mod. Z0920.01

чл. 2 от 33ЛД

чл. 2 от 33ЛД

High temperature cables with silicone rubber insulation, flame retardant and halogen free.



- 1. Conductor
- 2. Insulation

APPLICATION: Suitable for use in home appliances with high heat development and in industrial environments at high and low temperature.

INSTALLATION: For fixed installation within equipment.

FEATURES	DESCRIPTION	STANDARDS
Conductors :	annealed red or tinned copper cl.5	CEI EN 60228 (Tab. 9)
Insulation :	silicone rubber	
Insulation colour :	on request	
Flame retardant:		CEI EN 60332-1-2
Halogen free :	(< 0,5 mg/g - 0,5%)	CEI EN 50267-2-1/2 - IEC 60754-1/2
DC resistance :	according to	CEI EN 60228 (Tab. 9)
Rated voltage Uo/U:	300/500 V	
Max voltage :	550 V	
Testing voltage :	2000 V	
Max working temperature :	180 °C	
Short-circuit temperature :	350 °C	
Min. installation temperature :	-40 °C	
Bending radius :	Ø x 3	

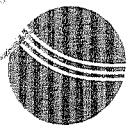
ВЪРНО С ОРИГИНАЛА

ЕЛЕКТРО чл. 2 от ЗЗЛД
ОЛ
БЛОВАНЕ

TYPE N° x mm²	MEDIUM Ø OUTER mm	MEDIUM WEIGHT kg/km	PRODUCT CODE
1x0,50	2,2	8,5	B2501050
1x0,75	2,4	12	B2501075
1x1	2,5	14,8	B2501100
1x1,5	2,8	20,5	B2501150
1x2,5	3,5	31,5	B2501250
1x4	4,3	48	B2501400
1x6	4,8	72	B2501600
1x10	6,2	120	B25011000
1x16	7,7	187	B25011600
1x25	9,4	286	B25012500
1x35	10,6	390	B25013500
1x50	12,5	550	B25015000
1x70	14,3	750	B25017000
1x95	16,7	1030	B25019500 чл. 2 от ЗЗЛД
1x120	19	1260	B250112000
1x150	21,1	1470	B250115000
1x185	23,9	1900	B250118500
1x240	25,1	2440	B250124000

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



Herros Ltd.

TRANSLATION AGENCY

„Херос БГ“ ООД

Bulgaria • Sofia 1000

tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47

E-mail: herros_bg@yahoo.com

www.herros.eu

Превод от английски език

SERICA CAVI s.p.a.
Socio Unico
36040 Meledo di Sarego (VI)
Via della Meccanica, 2
Tel. 0444 820044 r.a.
Telefax 0444 820050
E-mail: bericacavi@bericacavi.com
www.bericacavi.com

CAVI ELETTRICI SPECIALI



R.I./C.F. 01629260934
P. IVA 01629260934
R.E.A. VI 335640
Cap. Soc. 200.000,00 € i.v.

SINCERE



ДЕКЛАРАЦИЯ

С настоящото **BERICA CAVI SPA** декларира, че нейните кабели от тип:

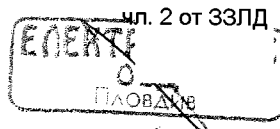
SIF - FG4 300/500 V

Високотемпературни кабели със силиконова и каучукова изолация, без халоген.

са с Италиански Произход и са произведени изцяло в нашата фабрика.

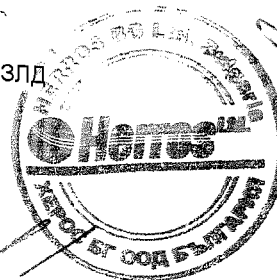
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Искрено Ваш,
/подпис/
BERICA CAVI S.p.a.



Аз, долуподписаната Гургана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ – Декларация за кабел SIF – FG4 300/ 500V. Преводът се състои от 1 страница.

Преводач:
Гургана Кирилова Терзийска чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

CAVI s.p.a.
Via Meleda di Sarego (VI)
Via della Meccanica, 2
Tel. 0444 820044 r.a.
Telefax 0444 820050
E-mail: bericacavi@bericacavi.com
www.bericacavi.com

CAVI ELETTRICI SPECIALI



R.I. / C.F. 01629260934
P. IVA 01629260934
R.E.A. VI 335640
Cap. Soc. 200.000,00 € i.v.



DECLARATION

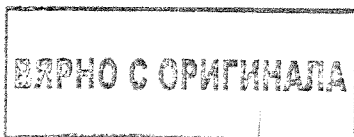
BERICA CAVI SPA hereby declares that its cables type:

SIF - FG4 300/500 V

High temperature cables with silicone rubber insulation, halogen free.

are of Italian Origin and they are produced entirely in our factory.

Sincerely,



чл. 2 от ЗЗЛД

BERICA CAVI S.p.A.

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



Herros Ltd.

TRANSLATION AGENCY

„Херос БГ“ ООД

Bulgaria • Sofia 1000

tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47

E-mail: herros_bg@yahoo.com

www.herros.eu

Превод от Английски език

BERICA CAVI s.p.a.
36040 Meledo di Sarego (VI)
Via della Meccanica.2
Tel 0444 820044 r.a.
Telefax 0444 820050
E-mail: bericacavi@bericacavi.com
WWW.bericacavi.com

CAVI ELETTRICI SPECIALI



C.F./P. IVA 01629260934

R.E.A. VI 335640

Cap.Soc. 200.000,00 € i.v.



Meledo di Sarego 19/09/2014

Декларация за съответствие

BERICA CAVI SPA декларира, че нейните кабели от тип:

SIF - FG4 300/500 V

Едножилни кабели с силиконова каучукова изолация без халоген, топлоустойчиви, без оплетка, за максимална температура на проводника 180 ° C

отговарят на изискванията, описани в информационният лист и договорени в договора за продажба. И отговарят на стандарт:

CEI EN 60228; CEI EN 50267-2-1/2 - IEC 60754-1/2

Поздрави,

BERICA CAVI S.P.A.
Изпълнителен Директор
/подпис/



чл. 2 от ЗЗЛД



Промяна 10_06
Редакция 1

чл. 2 от ЗЗЛД

Аз, долуподписаната, Гургана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ – Декларация за съответствие – SIF – FG4 300/500 V. Преводът се състои от 1 страница.

Преводач: чл. 2 от ЗЗЛД

Гургана Кирилова Терзийска

чл. 2 от ЗЗЛД



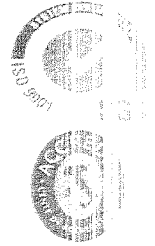
чл. 2 от ЗЗЛД

BERICA CAVI s.p.a.
Meledo di Sarego (VI)
Via della Meccanica, 2
0444 820044 n.e.
Telex 0444 820050
E-mail: bericacavi@bericacavi.com
WWW.bericacavi.com

CAVI ELETTRICI SPECIALI



C.F./P. IVA 01629260934
R.E.A. VI 335640
Cap Soc. 200.000,00 € i.v.



Meledo di Sarego
19/09/2014

Declaration of conformity

Attestato di conformità

The BERICA CAVI SPA declares that its cables type:
La BERICA CAVI SPA dichiara che i propri cavi tipo:

SIF - FG4 300/500 V

Single core cables with halogen-free silicone rubber insulation, heat-resistant, no braid, for a maximum conductor temperature of 180 ° C

meets the requirements described on the data sheet and agreed with the sale contract.
sono conformi ai requisiti specificati sulla scheda tecnica e concordati con il contratto.

Particular standards:

Norme particolari:

CEI EN 60228;
CEI EN 50267-2-1/2 - IEC 60754-1/2

Best regards.
Cordiali saluti.



чл. 2 от 33ЛД



BERICA CAVI S.P.A.
Managing Director


чл. 2 от 33ЛД

чл. 2 от 33ЛД

Mod.10_05
Rev. 1

чл. 2 от 33ЛД

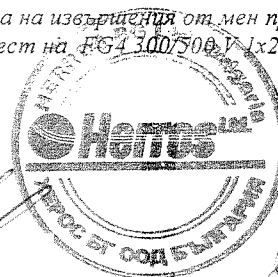
чл. 2 от 33ЛД

		Attestato di collaudo Тестов Протокол		Формуляр 10_05 Страница 1 от страници 1 Редакция 0	
		Кабелен код:		/	
Cliente / Клиент	/	Ordine / Заявка	/		
Cavo Tipo / Тип кабел	FG4 300/500 V 1x25 mm ²	Ns. rif / Наш реф. №	/		
Colore / Цвет	BIANCO	Posizione / Елемент	/		
Norme / Стандарти	CEI EN 60228	Data / Дата	/		
Specifica / Спецификация	/	Metri / Метри	/		
Caratteristiche elettriche a 20° C / Електрическа спецификация при 20° C			Richiesto/ Изискване	Riscontrato/ Резултат	
Resistenza conduttore / Съпротивление на проводника Ω/km		≤ 0.780		0.74	
Resistenza isolamento / Изолационно съпротивление MΩ x km.		≥ 1000		1290	
Capacità / Капацитет (проводник – проводник) nF/km (f = 1 kHz)		NA			
Induttanza / Inductance conductor mH/km (f = 1 kHz)		NA			
Prova di Tensione / Напреженов тест			Richiesto/ Изискване	Riscontrato/ Резултат	
Conduttori / acqua Conductors / water 2000 V Per / за 5 Minuti / минути		Positivo / Положителен		Positivo / Положителен	
Conduttori / armatura Conductors / armour kV Per/for Minuto/minute		NA			
Schermo/schermo Screen/screen kV Per /за Minuto минута		NA			
Schermo / armatura Screen / armour kV Per/for Minuto / minute		NA			
Caratteristiche costruttive (mm) / Конструктивни характеристики (mm)			Richiesto/ Изискване	Riscontrato/ Резултат	
Conduttore / Проводник		196 x 0.395		196 x 0.395	
Diámetro isolante / външен диаметър на изолацията		9.40		9.37	
Spessore medio isolante / средна дебелина на изолацията		≥ 1.20		1.40	
Spessore mínimo isolante / минимална дебелина на изолацията		≥ .98		1.28	
Diámetro externo / външен диаметър		9.80		9.80	
Proprieté fisiche/ Физични свойства			Richiesto/ Изискване	Riscontrato/ Резултат	
Allungamento a caldo / Тест за топлинна деформация на изолацията		Positivo / Положителен		Positivo / Положителен	
Caratteristiche cavo finito / Спецификации на завършения кабел			Richiesto/ Изискване	Riscontrato/ Резултат	
Continuità conduttori / Непрекъснатост на проводниците		Positivo / Положителен		Positivo / Положителен	
Spark-tester anime / Искров тест на жилата		Positivo / Положителен		Positivo / Положителен	
Spark-tester guaina esterna / Искров тест на външната обвивка		NA			
Matricola Bobine/ Код на макариите					
Note/Забележки	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> ВАРНО С ОРИГИНАЛА </div>		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> ЕЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКА ЮС чл. 2 от ЗЗЛД Г.С.ВАНЕ </div>		
	Operatore Laboratorio / Оператор лаборатория	Responsabile Laboratorio / Ръководител лаборатория			

Аз, долуподписаната Гургана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ – Протокол от тест на FG4 300/500 V 1x25 mm². Преводът се състои от 1 страница.

Преводач: чл. 2 от ЗЗЛД
 Гургана Кирилова Терзийска

чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД



Attestato di collaudo
Test Report

Mod. 0018
Pag.1 di Pag.1
Rev.0

Codice cavo: /			
Cliente / Customer	/	Ordine / Order	/
Cavo Tipo / Cable type	FG4 300/500 V 1x25 mm ²	Ns. rif / our ref.	/
Colore / Colour	BIANCO	Posizione / Item	/
Norme / Standards	CEI EN 60228	Data / Date	/
Specifica / Specification	/	Metri / Meters	/
Caratteristiche elettriche a 20°C / Electric specifications at 20°C		Richiesto/Required	Riscontrato/Result
Resistenza conduttore / Conductor resistance	Ω /km	$\leq 0,780$	0,74
Resistenza isolamento / Insulation resistance	M Ω x km.	≥ 1000	1290
Capacità / Capacitance (conductor-conductor)	nF/km (f = 1kHz)	NA	
Induttanza / Inductance conductor	mH/km (f = 1kHz)	NA	
Prova di tensione / Voltage test		Richiesto/Required	Riscontrato/Result
Conduttori / acqua Conductors / water	2000 V Per / for 5 Minuti / minutes	Positivo / Positive	Positivo / Positive
Conduttori / armatura Conductors / armour	kV Per / for Minuto / minute	NA	
Schermo / schermo Screen / screen	kV Per / for Minuto / minute	NA	
Schermo / armatura Screen / armour	kV Per / for Minuto / minute	NA	
Caratteristiche costruttive (mm) / Constructive characteristics (mm)		Richiesto/Required	Riscontrato/Result
Conduttore / conductor		196x0,395	196x0,395
Diametro isolante / external insulation diameter		9,40	9,37
Spessore medio isolante / insulation average thickness		$\geq 1,20$	1,40
Spessore minimo isolante / insulation minimum thickness		$\geq 0,98$	1,28
Diametro esterno / external diameter		9,80	9,80
Proprietà fisiche / Physical properties		Richiesto/Required	Riscontrato/Result
Allungamento a caldo / Hot-set test insulation		Positivo / Positive	Positivo / Positive
Caratteristiche cavo finito / Finished cable specifications		Richiesto/Required	Riscontrato/Result
Continuità conduttori / Conductors continuity		Positivo / Positive	Positivo / Positive
Spark-tester anime / Cores spark-tester		Positivo / Positive	Positivo / Positive
Spark-tester guaina esterna / External sheath spark-tester		NA	
Articolo / Article / Items code			
Note/Notes			
	Operatore Laboratorio Laboratory Operator	Responsabile Laboratorio Laboratory Manager	
		чл. 2 от 33ЛД	
		BERICA CAVI S.p.A.	

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2 от 33ЛД

чл. 2 от 33ЛД

ЕЛЕКТРИЧНОС
ООД
ПЛОВДИВ

чл. 2 от 33ЛД

чл. 2 от 33ЛД



Енергията е сила!
С нас силата стига до Вашия дом!

начало / продукти / силови кабели / силови кабели средно напрежение / сахЕа(в)пв

СИЛОВИ КАБЕЛИ

- Силови кабели ниско напрежение с PVC изолация
- Силови кабели ниско напрежение с PE и XLPE изолация
- Силови кабели с XLPE изолация за въздушно окачване
- Силови кабели средно напрежение
- Силови кабели високо напрежение
- Силови кабели, неразпространяващи горенето
- Силови кабели, безхалогенни, неразпространяващи горенето

ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННИ КАБЕЛИ

ПРОВОДНИЦИ

ГОЛИ УСУКАНИ ПРОВОДНИЦИ

СИЛОВИ КАБЕЛИ

Силови кабели средно напрежение

« обратно

САХЕа(в)ПВ

Стандарт: БДС 2581-86

Описание:

Al жила • XLPE изолация • екран от Al ленти • PE + PVC обвивка

Приложение:

Едножилните кабели с изолация от омрежен полиетилен (XLPE) са предназначени за пренасяне и разпределение на електрическата енергия с ном. напрежение U₀/U 6/10; 12/20 kV и честота 50 Hz в градските и селищни електрически мрежи и за електрозахранване на трансформаторни подстанции, малки и средни промишлени предприятия.

Кабелите са за неподвижен монтаж за полагане по трасета с неограничена разлика в нивата, в закрити помещения, в кабелни канали, тунели и шахти, върху скари и лавици и на открито под навес и директно в земя-изкоп.

Конструкция на кабела		Технически данни	
Конструкция	съгласно БДС 2581-86	R на проводника при 20°C	съгласно БДС904(IEC60228) кл.2
Токопроводимо жило	Al многожилни жила по БДС 904 (EN60228) кл.2	Допустима работна температура	90°C при продължителна работа
Вътрешен полупроводим слой	полупроводим XLPE компаунд	Допустима температура на претоварване	130°C за време до 100h годишно
Изолация	XLPE компаунд	Допустима температура в режим на К.С.	250°C за времетраене до 5 сек.
Външен полупроводим слой	полупроводим XLPE компаунд	Ном. напрежение U ₀ /U	6/10 kV 12/20 kV
Водо-блокиращ елемент	слой от полупроводима водо-набъбваща лента	Мах. доп. напрежение съответно за U ₀ /U не повече от	6/10 kV 12 kV 12/20 kV 24 kV
Метален екран	Четири Al ленти спирално положени със сумарно сечение 40mm ² с еквивалент на Cu - 25mm ²	Изпитвателно напрежение за U ₀ /U AC (≈) - 5 min DC (=) - 15 min	6/10 kV 12/20 kV 15 kV 30 kV 48 kV 96 kV
Водо-блокиращ елемент	слой от непроводима водо-набъбваща лента	Ниво на частични разряди при 2*U ₀	max. 5 pC
Обвивка тип "ПВ"	PE + PVC обвивка	Мин. радиус на огъване	15xD на готовия кабел
Цвят	черен	Температура на полагане	не по ниска от минус 20°C
		Температура на експлоатация	от минус 30 до 50°C
		Мах. доп. усилие на опън при полагане в N	Al жила - 30*п* ² . Sжило където: п-бр. на

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2 от ЗЗЛД

ЕЛЕКТРО ПЛЮС
ООД
ПЛОВДИВ

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

		жилата и S-сеч. на жилата в mm
	Изпитване за водоустойчивост	IEC 60502-2 приложение F

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2 от ЗЗЛД
ЕЛЕКТРОПЛУС
ООД
ПЛОВДИВ

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



Енергията е сила!
С нас силата стига до Вашия дом!

[начало](#) / [продукти](#) / [телекомуникационни кабели](#) / [телекомуникационни кабели за градски мрежи](#) / [ТППБП](#)

СИЛОВИ КАБЕЛИ

ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННИ КАБЕЛИ

ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННИ КАБЕЛИ

Телекомуникационни кабели високофректотни за магистрални мрежи

Телекомуникационни кабели за междуградски мрежи

Телекомуникационни кабели за градски мрежи

Проводници за съобщителни системи

Инсталационни кабели

Кабели за електрониката

Инструментални и контролни кабели

Телекомуникационни кабели за градски мрежи

« обратно

ТППБП

Стандарт: БДС 9096-83

Описание:

Полиетиленова изолация • усукване в снопове • слоеста обвивка • броня • защитна покривка от полиетилен

Приложение:

Тези кабели се използват като съединителни кабели в местните мрежи и в УАТЦ за целите телефонизацията и за предаване на сигнали.

Кабелите са подходящи за полагане в изкопи при всички категории почва. Не се допуска употребата им за инсталации с високо напрежение.

Характеристики:

Цветна маркировка				
Номер на четворката	Работна двойка -1		Работна двойка - 2	
	а-жило	в-жило	а-жило	в-жило
1	бял	червен	зелен	син
2	жълт	червен	зелен	син
3	сив	червен	зелен	син
4	кафяв	червен	зелен	син
5	черен	червен	зелен	син

ПРОВОДНИЦИ

ГОЛИ УСУКАНИ ПРОВОДНИЦИ

Конструкция на кабела		Технически данни		
Проводник	проводник от чиста мед с диаметър 0,4 mm ;0,5mm;0,6mm;0,7mm.	Диаметър на проводника	0,4	0,5mm
Изолация	от ПЕ ниска плътност	R на проводника при 20° C - макс.	150	95Ω/km
Четворка	4 жила се усукват в четворка	Диаметър на проводника	0,6	0,7mm
Снопове	5 четворки се усукват в основен сноп	R на проводника при 20° C - макс.	65	49Ω/km
Поясна изолация	няколко слоя пластмасови ленти	Изолационно съпротивление, - мин.	10GΩ.km	
Маркировка на сноповете	във всеки повив има сноп с червена укрепваща спирала от който започва броенето и сноп показващ посоката на броене - с жълта укрепваща спирала.	Работен капацитет при 800Hz-макс.	48nF/km	
Кабелна сърцевина	сноповете се усукват в кабел	Капацитивна асиметрия при 800Hz K1 100% от всички стойности K9-K12 100% от всички стойности 90% от всички стойности	980pF/500m 420pF/500m 800pF/500m 200pF/m	
Екран	алуминиева лента с дебелина не по-малка от 0,04mm, с колополимерно покритие от едната страна и калайдисано, медно жило с диаметър 0,5mm положено под алуминиевото фолио	Изпит.напрежение 50Hz, 2 min. жило-жило жило-екран	500V 2000V	
Обвивка	от ПЕ ниска плътност с 2,5% съдържание на сажди	Работно напрежение - макс. стойност за кабели с жила 0,4 и 0,5mm за кабели с жила 0,6 и 0,7mm	150V 220V	
Броня	от 2 стоманени ленти с дебелина 0,3mm	Температурен обхват при полагане и монтаж при експлоатация и съхранение	-10° C до +60° C -50° C до +60° C	

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2 от ЗЗЛД

ЕЛЕКТРОЛЪКОС
ООД
ПЛОВДИВ

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД 1/2

Защитна покривка	от ПЕ ниска плътност с 2.5% съдържание на сажди.		
------------------	--	--	--

Обозначение	
Т	телефонен кабел
П	полиетиленова изолация
П	полиетиленова обвивка
Б	броня от стоманени ленти
П	защитна покривка от полиетилен

Конструкция на кабелната сърцевина							
Брой на двойките	Брой на четворките	Брой на сноловете					
		5x4		25x4		50x4	
		1-ви повив	2-ри повив	1-ви повив	2-ри повив	1-ви повив	2-ри повив
6	3	3-четв.					
10	5	1					
20	10	2					
30	15	3					
50	25	5					
70	35	1	6				
100	50	3	7				
150	75			3			
200	100			4			
250	125			5			
300	150			1	5		
400	200					4	
500	250					5	
600	300					1	5
700	350					1	6
800	400					1	7
1000	500					3	7
1200	600					4	8

Конструктивни данни ТПБП...x2x0.4/0.5/0.6/0.7

Copyright © 2008 Elkabel АД

Web Design Internet Marketing ICYGEN

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2 от ЗЗЛД
ЕЛЕКТРО
 ООД
 ПЛОВДИВ

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

Конструктивни данни ТППБП...x2x0.4			
Брой на двойките	Външен диаметър приблиз.	Тегло на медта	Тегло на кабела приблиз.
	mm	kg/km	kg/km
6	11.2	17	176
10	13.0	27	229
20	14.7	51	289
30	16.5	74	359
50	19.9	127	493
70	21.8	174	604
100	24.9	250	766
150	28.5	374	1061
200	31.1	494	1257
250	35.6	613	1533
300	37.7	738	1718
400	42.7	983	2482
500	46.2	1235	2620
600	50.4	1476	3044
700	52.6	1722	3441
800	55.4	1968	3828
1000	63.2	2454	4735
1200	68.3	2941	5568

Конструктивни данни ТППБП...x2x0.5			
Брой на двойките	Външен диаметър приблиз.	Тегло на медта	Тегло на кабела приблиз.
	mm	kg/km	kg/km
6	12.6	26	221
10	13.7	40	263
20	15.6	78	345
30	17.1	115	423
50	20.8	196	594
70	23.9	269	764
100	26.4	387	967
150	31.1	580	1324
200	34.7	766	1652
250	39.2	952	1991
300	40.4	1146	2290
400	46.2	1526	2877
500	51.7	1918	3517
600	54.4	2292	4079
700	58.0	2674	4633
800	62.0	3056	5202
1000	71.4	3813	6472
1200	76.5	4570	7588

Конструктивни данни ТППБП...x2x0.6			
Брой на двойките	Външен диаметър приблиз.	Тегло на медта	Тегло на кабела приблиз.
	mm	kg/km	kg/km
6	13.1	36	241
10	14.1	57	277
20	17.4	111	422
30	19.8	164	545
50	24.2	281	784
70	27.2	387	985
100	30.7	557	1288
150	38.4	834	1840
200	41.5	1102	2238
250	46.4	1371	2722
300	49.9	1650	3146
400	56.4	2197	4009
500	59.5	2761	4820
600	67.5	3300	5745
700	71.9	3851	6569
800	76.6	4401	7366

Конструктивни данни ТППБП...x2x0.7			
Брой на двойките	Външен диаметър приблиз.	Тегло на медта	Тегло на кабела приблиз.
	mm	kg/km	kg/km
6	14.1	48	277
10	15.9	77	352
20	20.4	150	545
30	23.3	222	697
50	27.4	381	981
70	30.5	526	1223
100	36.9	757	1700
150	43.7	1134	2343
200	47.8	1500	2926
250	53.2	1865	3549
300	57.6	2245	4159
400	65.8	2990	5138
500	73.2	3757	6554
600	79.5	4491	7695

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

ЕЛЕКТРОПЛУС
ООД
ПЛОВДИВ

чл. 2 от ЗЗЛД



Енергията е сила!
С нас силата стига до Вашия дом!

начало / продукти / силови кабели / силови кабели ниско напрежение с PVC изолация / свбт; свбт-ж

СИЛОВИ КАБЕЛИ

- Силови кабели ниско напрежение с PVC изолация
- Силови кабели ниско напрежение с PE и XLPE изолация
- Силови кабели с XLPE изолация за въздушно окачване
- Силови кабели средно напрежение
- Силови кабели високо напрежение
- Силови кабели, неразпространяващи горенето
- Силови кабели, безхалогенни, неразпространяващи горенето

ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННИ КАБЕЛИ

ПРОВОДНИЦИ

ГОЛИ УСУКАНИ ПРОВОДНИЦИ

СИЛОВИ КАБЕЛИ

Силови кабели ниско напрежение с PVC изолация

« обратно

СВБТ; СВБТ-ж

Стандарт: БДС 16291-85

Описание:

Си жила • PVC изолация • Броня ст. лента • PVC обвивка

Приложение:

За пренасяне и разпределение на електрическа енергия при изграждане на разпределителни електрически мрежи и инсталации за неподвижно полагане, при номинални напрежения U_0/U до 0,6/1 kV с честота 50 Hz. За полагане в помещения, на открито, в изкопи, тунели, канали и шахти.

Характеристики:

Цвят на изолацията на жилата на кабелите:

1-жилни	2-жилни	3-жилни	4-жилни	5-жилни	многожилни
черен или жълтозелен или друг по поръчка	светлосин и кафяв или жълтозелен и черен	кафяв, черен, сив или жълто/зелен, син, кафяв	син, кафяв, черен, сив или жълто/зелен, кафяв, черен, сив	син, кафяв, черен, сив, черен или жълто/зелен, син, кафяв, черен, сив	черен с цифрова маркировка на жилата или черен с цифрова маркировка на жилата и жълто-зелено жило във външния повив

Конструкция на кабела		Технически данни	
Конструкция	Съгласно БДС 16291-85	R на проводника при 20° C	съгласно БДС 904-84
Токопроводими жила	плътни или усукани Си жила, клас 1 или 2 по БДС 904-84		
Изолация	PVC компаунд	Допустима работна температура	+70° C
Цвят	Сив		
Вътр. обвивка	PVC компаунд	Допустима температура в режим на късо съединение	+160° C, за повече от 5 сек.
Броня	стоманени ленти		
Външ. покривка	PVC компаунд	Номинално напрежение	0,6/1 kV
Обозначение на формата на жилата			
кп	кръгло плътно	Мин. радиус на огъване	10 Dкаб
км	кръгло многожично	Температура на полагане	-5° C
ку	кръгло уплътнено	Температура на експлоатация	от -30° C до +50° C
см	секторно многожично	Поведение при горене	БДС IEC332-1 чл. 2 от ЗЗЛД

Конструктивни данни СВБТ 0,6/1 kV

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

ЕЛЕКТРОДЮС
ООД
ПЛОВДИВ

чл. 2 от ЗЗЛД

Конструктивни данни СВБТ 0.6/1 kV				
Брой и сечение на жилата	Форма на токопроводимото жило	Външ. диам. на кабела при бл.	Маса на медта при бл.	Маса на кабела при бл.
бр.х mm ²		mm	kg/km	kg/km
1 x 10	кп	12.5	93	302
1 x 16	ку	13.5	148	381
1 x 25	ку	15.3	229	515
1 x 35	ку	16.4	325	624
1 x 50	ку	17.6	458	771
1 x 70	ку	19.9	648	1025
1 x 95	ку	21.6	885	1305
1 x 120	ку	23.3	1120	1575
1 x 150	ку	25.1	1378	1890
1 x 185	ку	27.7	1703	2307
1 x 240	ку	30.6	2208	2935
2 x 2.5	кп	12.7	46	261
2 x 4	кп	14.6	75	346
2 x 6	кп	15.7	110	415
2 x 10	кп	17.3	182	538
2 x 16	кп	19.3	303	711
2 x 25	ку	23.7	470	1038
2 x 35	ку	25.9	652	1315
2 x 50	ку	29.4	928	1706
3 x 1.5	кп	12.4	42	252
3 x 2.5	кп	13.2	69	297
3 x 4	кп	15.4	110	410
3 x 6	кп	16.4	165	490
3 x 10	кп	18.3	275	660
3 x 16	кп	20.3	450	880
3 x 25	ку	25.0	700	1326
3 x 35	ку	27.5	980	1685
3 x 50	ку	31.3	1390	2210
3 x 70	см	32.2	1950	2754
3 x 95	см	36.7	2650	3670
3 x 120	см	39.5	3350	4452
3 x 150	см	43.1	4185	5368
3 x 185	см	47.6	5160	6635
3 x 240	см	53.4	6720	8501
3 x 2.5 + 1.5	кп+кп	13.7	82	295
3 x 4 + 2.5	кп+кп	16.0	132	450
3 x 6 + 4	кп+кп	17.1	202	545
3 x 10 + 6	кп+кп	19.1	330	736
3 x 16 + 10	кп+кп	21.2	540	996
3 x 25 + 16	ку+кп	26.3	850	1514
3 x 35 + 16	ку+кп	29.1	1130	1890
3 x 50 + 25	ку+ку	33.0	1630	2499
3 x 70 + 35	см+ку	35.4	2280	3212
3 x 95 + 50	см+ку	40.2	3120	4180
3 x 120 + 70	см+ку	43.7	4010	5260
3 x 150 + 70	см+ку	48.1	4850	6220
3 x 185 + 95	см+ку	53.3	6070	7786
3 x 240 + 120	см+ку	59.6	7840	9910

Конструктивни данни СВБТ 0.6/1 kV				
Брой и сечение на жилата	Форма на токопроводимото жило	Външ. диам. на кабела при бл.	Маса на медта при бл.	Маса на кабела при бл.
бр.х mm ²		mm	kg/km	kg/km
4 x 1.5	кп	13.2	55	286
4 x 2.5	кп	14.1	92	350
4 x 4	кп	16.5	146	480
4 x 6	кп	17.6	218	580
4 x 10	кп	19.8	363	800
4 x 16	кп	22.0	582	1080
4 x 25	ку	27.4	925	1642
4 x 35	ку	30.4	1303	2175
4 x 50	ку	34.4	1857	2762
4 x 70	см	36.6	2601	3478
4 x 95	см	42.0	3540	4791
4 x 120	см	45.4	4460	5800
4 x 150	см	50.0	5575	7975
4 x 185	см	55.2	6880	8117
4 x 240	см	62.2	8928	10080
5 x 1.5	кп	14.0	69	331
5 x 2.5	кп	15.2	114	413
5 x 4	кп	17.7	182	567
5 x 6	кп	19.2	275	708
5 x 10	кп	21.4	455	970
5 x 16	кп	24.0	745	1324
5 x 25	ку	30.7	1165	2048
5 x 35	ку	33.4	1640	2758
5 x 50	ку	38.7	2330	3840
5 x 70	ку	43.7	3260	5128
7 x 1.5	кп	15.2	96	421
8 x 1.5	кп	16.2	110	465
10 x 1.5	кп	18.3	140	571
12 x 1.5	кп	18.8	165	610
14 x 1.5	кп	19.5	195	675
16 x 1.5	кп	20.5	220	740
19 x 1.5	кп	21.3	260	814
24 x 1.5	кп	24.5	330	1042
30 x 1.5	кп	25.7	410	1180
37 x 1.5	кп	27.7	506	1370
7 x 2.5	кп	16.3	160	508
8 x 2.5	кп	17.3	182	570
10 x 2.5	кп	19.9	228	719
12 x 2.5	кп	20.4	275	778
14 x 2.5	кп	21.4	320	838
16 x 2.5	кп	22.6	365	941
19 x 2.5	кп	23.5	435	1050
24 x 2.5	кп	27.0	546	1354
30 x 2.5	кп	28.4	685	1551
37 x 2.5	кп	30.8	845	1820

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

чл.2 от ЗЗЛД

ЕЛЕКТРОПЛУС
ООО
ПЛОВДИВ

чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД

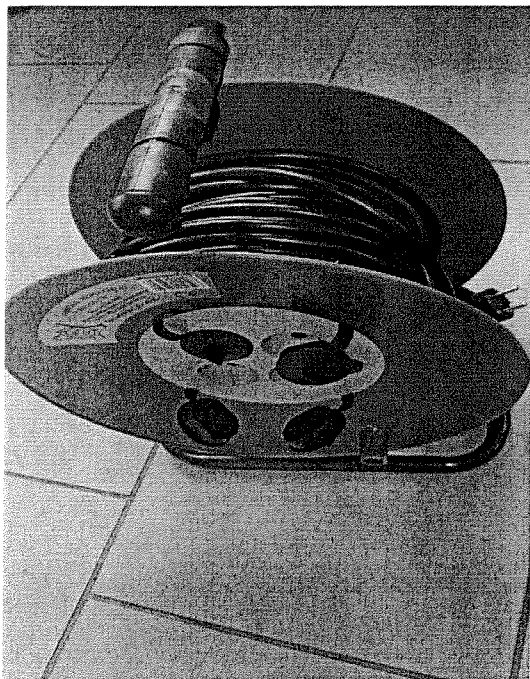
Разклонител - 4 гнезда, с кабел на макара 50 метра

Производител – Хараламбидис Гърция

Информация:

50м - меден проводник 3x1.5мм² четири броя контакти шуко с капачка/ 16А

- Материали: PVC
- Захранване: 220V
- Макс. Мощност W: 2000



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ЕЛЕКТРО
ООД
ПЛОВДИВ

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

(Conforme alla direttiva BT 2014/35/UE - Direttiva 2011/65/UE (RoHS 2))

(Accordingly to the standards BT 2014/35/UE- 2011/65/UE (RoHS 2))

Norme di riferimento

Standards

CEI EN 50525-2-21 CEI 20-107/2-21 CEI 20-19/4 (GENELEC HD 22.4 S4) BS 7919:2001 NF C 32-102-4 VDE 0282-4
CEI EN60332-1-2 (CEI 20-35) BS EN 60332-1-2 NF EN 60332-1-2 DIN EN 60332-1-2



Conduttore flessibile di rame rosso ricotto classe 5.
Isolante in miscela elastomerica qualità EI4.
Guaina Speciale in miscela elastomerica

Flexible conductor, class 5 copper made.
Elastomeric mixture Insulation in EI4 quality.
Special Rubber outer sheath

Tensione nominale U0	300 V	Nominal voltage U0
Tensione nominale U	500 V	Nominal voltage U
Tensione di prova	2000V	Test voltage
Temperatura massima di esercizio	+60°C	Maximum operating temperature
Temperatura massima di corto circuito	+200°C	Maximum short circuit temperature
Temperatura minima di esercizio (senza shock meccanico)	-40°C	Min. operating temperature (without mechanical shocks)
Temperatura minima di installazione e maneggio	-25°C	Minimum installation and use temperature

Condizioni di impiego piu comuni

Cavo con isolamento ordinario robusto di EPR e guaina in EPR, per uso generale nei local i domestici, cucine, uffici e per alimentazione di apparecchi portatili sottoposti a deboli sollecitazioni meccaniche, aspiratori, apparecchi da cucina, ferri per saldatura, tostapane.

Condizioni di posa

Raggio minimo di curvatura per diametro D (in mm):
Installazione Fissa: D<8=3D D<12=3D D>12=4D
Movimento libero: D<8=4D D<12=4D D>12=6D
Sforzo massimo di tiro:
15 N/mm²

Imballo

Matasse da 100 mt. in involucri termoretraibili.
Bobine con metrature da definire in fase di ordine.

Colori anime

Unipolare: nero
Bipolare: blu-marrone
Tripolare: marrone-nero-grigio o G/V-blu-marrone
Quadrupolare: blu-marrone-nero-grigio (o G/V al posto del blu)
Pentapolare: G/V-blu-marrone-nero-grigio (senza G/V 2 neri)

Colori guaina

Nero

Marcatura ad inchiostro

GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> - H05RR-F - anno

Note

SI PRODUCE SU RICHIESTA PER QUANTITATIVI DA CONCORDARE

Common features

For general purposes in domestic areas, kitchens, offices and to feed portable devices submitted to weak mechanical stresses, exhaust fans, kitchen apparatuses, irons for welding, toaster.

Employment

Minimum bending radius per D cable diameter (in mm):
Fixed lay: D<8=3D D<12=3D D>12=4D
Free move :D<8=4D D<12=4D D>12=6D
Maximum pulling stress:
15 N/mm²

Packing

100mt. rings in thermoplastic film or drums to agree.

Core colours

Single core: black
Two cores: blue-brown
Three cores: brown-black-gray (or blue-brown-Y/G)
Four cores: blue-brown-black-gray (or Y/G instead blue)
Five cores: Y/G-blue-brown-black-gray (black no Y/G)

Sheath colour

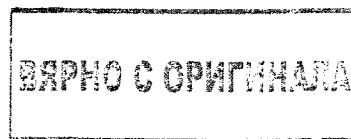
Black

Ink marking

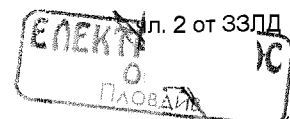
GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> - H05RR-F - year

Note

IS PRODUCED ON DEMAND FOR QUANTITIES TO BE AGREED



чл. 2 от 33ЛД



чл. 2 от 33ЛД

Numero conduttori	Sezione nominale	Diametro indicativo conduttore	Spessore medio isolante	Diametro esterno		Peso indicativo del cavo	Resistenza elettrica a 20°C	Portate di corrente 30°C Servizio Mobile
Cores number	Gross section	Approx conductor diameter	Insulation medium thickness	low boundary	high boundary	Approx cable weight	Electric resistance at 20°C	Current carrying capacities 30°C Mobile Service
(N°)	(mm²)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg/km)	(Ohm/km)	(A)
Bipolare / Two cores								
2x	0.75	1.1	0.6	5.7	7.4	55	26.0	6
2x	1	1.3	0.6	6.1	8.0	65	19.5	12.5
2x	1.5	1.6	0.8	7.6	9.8	90	13.3	17
2x	2.5	2	0.9	9.0	11.6	135	7.98	22.5
Tripolare / Three cores								
3G	0.75	1.1	0.6	6.2	8.1	73	26.0	30
3G	1	1.3	0.6	6.5	8.5	83	19.5	10
3G	1.5	1.6	0.8	8.0	10.4	110	13.3	12.5
3G	2.5	2	0.9	9.6	12.4	167	7.98	17
3G	4	2.5	1	11.3	14.5	225	4.95	22.5
3G	6	3	1	12.8	16.3	310	3.30	30
Quadripolare / Four cores								
4G	0.75	1.1	0.6	6.8	8.8	79	26.0	40
4G	1	1.3	0.6	7.1	9.3	100	19.5	12.5
4G	1.5	1.6	0.8	9.0	11.6	135	13.3	17
4G	2.5	2	0.9	10.7	13.8	199	7.98	22.5
4G	4	2.5	1	12.7	16.2	219	4.95	30
4G	6	3	1	14.2	18.1	315	3.30	40
Pentapolare / Five cores								
5G	0.75	3.4	0.6	7.4	9.9	100	26.0	12.5
5G	1	1.3	0.6	8.0	10.3	120	19.5	10
5G	1.5	1.6	0.8	9.1	12.7	168	13.3	16
5G	2.5	2	0.9	11.0	15.3	244	7.98	20

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ЕЛЕКТРО
ЧЛ. 2 ОТ ЗЗЛД
ПЛОВДИВ

117
чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



Herros Ltd.

TRANSLATION AGENCY

„Херос БГ“ ООД

Bulgaria • Sofia 1000

tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47

E-mail: herros_bg@yahoo.com

www.herros.eu

Превод от Английски език



изпълнение на работни документи
подготвяне на технически документи
превод на технически документи
и др. услуги

До: ЕЛЕКТРОПЛУС ООД

АРДЖЕНТА, 07.10.14

ПРЕДМЕТ: ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

GENERAL CAVI s.p.a. произвежда кабели H05RR-F със своите производствени линии и те отговарят на следните стандарти:

- 1) CEI EN 60228 (IEC 60228, HD 383) за конструкцията на медни проводници с клас 5.
- 2) CEI UNEL 00722 (HD 308 S2) цветови кодове на жилата.
- 3) CEI 20-35 (IEC 60332-1-2 EN 60332-1-2) тестове за електрически кабели при пожарни условия, тест за единично изолирано жило или кабели.
- 4) CEI 20-107/2-21 EN 50525-2-21 за конструкцията на изолацията и обвивката.
- 5) CEI 20-107/1 (EN 50525-1 HD 22.1 S4), CEI 20-84 (EN 50396 HD 22.2 S3) и CEI 2034 (IEC 60811 HD 505) за средствата за тестване на използваните материали.
- 6) CEI 20-40 (HD 516 S2) инструкции за използване на кабели ниско напрежение.
- 7) CEI UNEL таблици 35364, одобрение на IMQ <HAR> одобрение A2511
- 8) И затова съгласно основните изисквания на L.V.D. 2006/95 EEC.

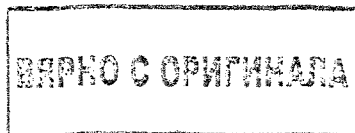
Искрено Ваш
/подпис/
Технически отдел

UFF AMMINISTRATIVO: 48021 LAVEZZOLA - CONSELICE (RA) - Via dell'Industria, 22 - Tel. 0545 988611 - Fax. 0545 988620 STABILIMENTO: 44011 ARGENTA (FE) - Via Leonardo da Vinci, 6/A - Fax 0532 852135 Cap. Soc. 5.019.840,00 € int. Versato - Sede Legale in Lugo (RA) - Cod. Fisc. e n° isc. Reg. Imprese di Ravenna n° 01208310399 - R.E.A. Ravenna n° 128014 - P. IVA 01208310399

чл. 2 от ЗЗЛД

Аз, олдуподписаната, Гургана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ – Декларация за съответствие с дата 07.10.14. Преводът се състои от 1 страница.

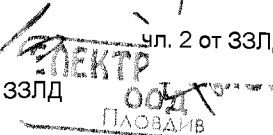
чл. 2 от ЗЗЛД



Преводач:
Гургана Кирилова Терзийска

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД



Organizzazione con
sistema di gestione
della qualità
certificata UNI EN
ISO 9001:2008
n° 9125 GECA

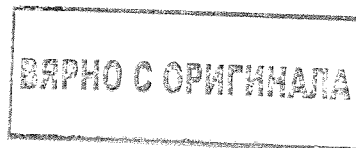
To: ELECTROPLUS OOD

ARGENTA, 07.10.14

OBJECT: STATEMENT OF CONFORMITY

GENERAL CAVI s.p.a. produces H05RR-F cables in its production lines comply with the following standards:

- 1) CEI EN 60228 (IEC 60228, HD 383) for construction of copper conductors in class 5.
- 2) CEI UNEL 00722 (HD 308 S2) cores color code.
- 3) CEI 20-35 (IEC 60332-1-2 EN 60332-1-2) tests on electric cables under fire conditions, test on single vertical insulated wire or cables.
- 4) CEI 20-107/2-21 EN 50525-2-21 for construction of the insulation and sheath.
- 5) CEI 20-107/1 (EN 50525-1 HD 22.1 S4), CEI 20-84 (EN 50396 HD 22.2 S3) e CEI 20-34 (IEC 60811 HD 505) for means of testing the materials used.
- 6) CEI 20-40 (HD 516 S2) guide to use of low voltage cables.
- 7) CEI UNEL tables 35364, approval of the IMQ <HAR> approval A2511
- 8) Therefore according to essential requirements of the L.V.D. 2006/95 EEC.



Yours faithfully

ЕЛЕКТРО ПЛ
ООД
ПЛОВДИВ



чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД
Tech. Dept.

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

Превод от Английски език

 industria conduttori elettrica speciali STABILIMENTO Via L. da Vinci, 6/A 44011 ARGENTA (FE)	 UFFICIO COMMERCIALE Via Dell'Industria, 22 48021 Lavazzola di Concesio Tel. 0545988623 Fax. 0545988613	ПРОТОКОЛ ОТ ТЕСТ	DATA: 15.09.14 СТР.: 1/1
КЛИЕНТ ЕЛЕКТРОПЛЮС	ЗАЯВКА N	НАШЕ ПОТВЪРЖДЕНИЕ	
ТИП КАБЕЛ H05RR-F	НАПРЕЧНО СЕЧЕНИЕ	БЕЛЕЖКИ ПО ДОСТАВКАТА 2x0,75mm ²	
СТАНДАРТИ	CEI 20-107/2-21 EN 50525 - 2-21		
КОЛИЧЕСТВО:	0m		

ТЕСТ	МЕРНА ЕДИНИЦА	ИЗИСКВАНИ СТОЙНОСТИ	СРЕДНИ СТОЙНОСТИ
РАЗМЕРИ			
Средна дебелина на изолацията	mm	>0.6	0.641
Минимална дебелина на изолацията	mm	>0.44	0.509
Средна дебелина на обвивката	mm	>0.8	0.818
Минимална дебелина на обвивката	mm	>0.62	0.716
Външен диаметър	mm	5.7+7.4	6.314
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТЕСТ			
Тест на изолацията с искрене	V.C.C.P.	15000	OK
Електрическо съпротивление при 20°C	W/km	<26.0	25.83
Напреженов тест	V min	2500 10	OK
ИЗОЛАЦИОННИ ХАРАКТЕРИСТИКИ EI4			
Якост на опън при 20°C	N/mm ²	>5	8.23
Якост на опън след стареене при 100°Cx168h	%	>4.2	8.01
Удължаване при 20°C	%	>200	241
Удължаване след стареене 100°Cx168h	%	>200	218
Тест за устойчивост на озон 200pphm/40°C/72h	-	-	OK
Тест за топлинна деформация	%	<100	53.2
ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБВИВКАТА EM3			
Якост на опън при 20°C	N/mm ²	>7	8.19
Якост на опън след стареене при 80°C x 240h	%	±30	-16
Удължаване при 20°C	%	>250	322
Удължаване след стареене 80°C x 240h	%	±30	-8
Тест за топлинна деформация	%	<100	33
Тест за устойчивост на озон 200pphm/40°C/72h	-	-	OK
Тест за студоустойчивост при -35°C	°C	-35	OK

Забележка: Средните стойности са резултат на вътрешната база данни на Generali Com

ИНЖЕНЕР /подпис/
Giuliani L

Mod.Z0920.01

Аз, оолуподписаната, Гертана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ – Протокол от тест с дата 15.09.14. Преводът се състои от 1 страница.

чл. 2 от ЗЗЛД

ВЕРНО С ОРИГИНАЛА

Преводач: Тчл. 2 от ЗЗЛД
Гертана Кирилова Терзийска

ЕЛЕКТРОП
ООД
ПЛОВДИВ
чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД



Industria conduttori elettrici speciali
STABILIMENTO:
Via L. de Vinci, 6/A
44011 ARGENTA (FE)



UFFICIO COMMERCIALE:
Via Dell'Industria, 22
48021 Lavezzola di Conselice
Tel. 0545988623 Fax. 0545988613

RAPPORTO DI PROVA TEST REPORT

DATE: 15.09.14 PAG: 1/1

CLIENTE / CUSTOMER ELECTROPLUS	ORDINE / ORDER -	NS. CONFERMA / OUR CONFIRMATION
CAVO TIPO / CABLE TYPE H05RR-F	SEZIONE / SECTION 2x0,75mm²	DELIVERY NOTES
NORME O CAPITOLATI / STANDARDS CEI 20-107/2-21 EN 50525 - 2-2		
QUANTITA' / QUANTITY: 0m		

OPERAZIONE / TEST	UNITA' DI MISURA MEASURE UNIT	VALORI RICHIESTI VALUES REQUIRED	VALORI MEDI MEDIUM VALUES
DIMENSION			
Median thickness of insulation	mm	>0.6	0.641
Minimum thickness of insulation	mm	>0.44	0.509
Median thickness of sheath	mm	>0.8	0.818
Minimum thickness of sheath	mm	>0.62	0.716
External diameter	mm	5.7±7.4	6.314
ELECTRICAL TESTS			
Spark Tester	V.C.C.P.	15000	OK
Electric Resistance a 20°C	Ω/km	<26.0	25.83
Voltage Test	V min	2500 10	OK
INSULATION PROPERTIES EI4			
Tensile strength 20°C	N/mm ²	>5	8.23
Tensile strength after ageing 100°Cx168h	%	>4.2	8.01
Elongation 20°C	%	>200	241
Elongation after ageing 100°Cx168h	%	>200	218
Resistance ozone test 200pphm/40°C/72h	-	-	OK
Hot set test	%	<100	53.2
SHEATH PROPERTIES EM3			
Tensile strength 20°C	N/mm ²	>7	8.19
Tensile strength after ageing at 80°C x240h	%	±30	-16
Elongation 20°C	%	>250	322
Elongation after ageing 80°C x240h	%	±30	-8
Hot set test	%	<100	33
Resistance ozone test 200pphm/40°C/72h	-	-	OK
Cold test -35°C	°C	-35	OK

Note: medium values are the General Cavi Internal data 150914

ВЕРНО С ОРИГИНАЛА

**ЕЛЕКТРИЧНИ
ОДА
ПЛОВДИВ**

чл.2 от 33ЛД

чл.2 от 33ЛД

чл.2 от 33ЛД

RESPONSABИ чл.2 от 33ЛД **INEER**
Giuliani L.

чл.2 от 33ЛД



www.kemp-bg.com



BG120415E, BG120415Q

КЕМП АД
www.kemp-bg.com
гр. Севлиево, ПК 5400, ул. Никола Петков 30
тел./факс: (0675) 3 28 87
e-mail: kemp@nat.bg

офис гр. София, ПК 1000, ул. Бачо Киро 8.
тел. (02)980 26 48, факс (02)986 92 65
e-mail: p.bratoev@hika-bg.com

ЕИК 107056159, ДДС № BG107056159

ПВВ-МБ 1

Стандарт БДС 4305-90

Приложение:
За полагане в инсталации, за монтаж в табла, машини и апарати, където се изискват малки радиуси на огъване

Конструкция:

Плосък проводник съгласно БДС 4305-90
Плътни Си жила, клас 1 съгласно БДС 904-84
Изоляция: ПВХ компаунд
Цвят:
двужилни кафяв, син
трижилни жълто-зелен, син, кафяв
Обвивка: ПВХ компаунд
Цвят на обвивката: бял

Технически данни
Температура на околната среда: -30 °C до +50 °C
Температура на полагане: -5 °C

Макс. Допустима работна температура 70 °C

Номинално напрежение U₀/U 220/380 V
Изпитвателно напрежение: 2000 V

Конструкция на проводника	Размери на проводника	Медно число	Приблизително тегло
mm ²	mm	kg/км	kg/км
2 x 1,00	3,70x10,30	17,9	55
2 x 1,50	4,10x11,20	26,6	65
2 x 2,50	5,00x12,90	44,3	97
2 x 4,00	5,60x14,20	70,6	135
3 x 1,00	3,70x14,00	26,8	73
3 x 1,50	4,10x15,30	39,8	95
3 x 2,50	5,00x16,90	65,4	142
3 x 4,00	5,60x19,80	104,2	200

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ЕЛЕКТРО
ООД
ПЛОВДИЕ

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

(Conforme alla direttiva BT 2014/35/UE - Direttiva 2011/65/EU (RoHS 2))

(Accordingly to the standards BT 2014/35/UE - 2011/65/EU (RoHS 2))

Norme di riferimento

Standards

CEI EN 50525-2-11 CEI 20-20/5 (GENELEC HD 21.5 S3) BS 6500:2000 NF C 32-201-5 VDE 0281-5
CEI EN 60332-1-2 (CEI 20-35/1-2) BS EN 60332-1-2 NF EN 60332-1-2 DIN EN 60332-1-2 (IEC 60227-5)



Conduttore flessibile di rame rosso ricotto classe 5.
Isolamento in PVC di qualità T12.
Guaina PVC qualità TM2.

Flexible conductor, class 5 copper made.
PVC insulation in T12 quality.
PVC sheath in TM2 quality.

<i>Tensione nominale U0</i>	300 V	<i>Nominal voltage U0</i>
<i>Tensione nominale U</i>	500 V	<i>Nominal voltage U</i>
<i>Tensione di prova</i>	2000 V	<i>Test voltage</i>
<i>Temperatura massima di esercizio</i>	+60°C	<i>Maximum operating temperature</i>
<i>Temperatura massima di corto circuito</i>	+150°C	<i>Maximum short circuit temperature</i>
<i>Temperatura minima di esercizio (senza shock meccanico)</i>	-10°C	<i>Min. operating temperature (without mechanical shocks)</i>
<i>Temperatura minima di installazione e maneggio</i>	+5°C	<i>Minimum installation and use temperature</i>

Condizioni di impiego piu comuni

In locali domestici, cucine, uffici, soggetto a medie sollecitazioni meccaniche, per alimentazione di apparecchi domestici anche umidi come:

- lavatrici;
- asciugabiancheria;
- frigoriferi.

Adatto per apparecchi di cottura e di riscaldamento, purchè non venga a contatto con parti calde e non sia soggetto ad irraggiamenti. Non adatto per uso esterno, in ambienti industriali o agricoli o per utensili portatili non domestici.

Condizioni di posa

Raggio minimo di curvatura per diametro D (in mm):

Installazione Fissa: D<8=3D D<12=3D D>12=4D

Movimento libero: D<8=5D D<12=5D D>12=6D

Sforzo massimo di tiro:

15 N/mm²

allo

Matasse da 100m in involucri termoretraibili. Bobine con metrature da definire in fase di ordine.

Colori anime

Bipolare: blu-marrone

Tripolare: marrone-nero-grigio o G/V-blu-marrone

Quadripolare: blu-marrone-nero-grigio (o G/V al posto del blu)

Pentapolare: G/V-blu-marrone-nero-grigio (senza G/V 2 neri)

Colori guaina

Nero, bianco, grigio.

Marcatura ad incisione

GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> - anno

Note

In accordo con HD 308 solo per applicazioni particolari quadripolare G/V blu marrone nero

Common features

This cable is suitable for house rooms, kitchens, offices, subjected at medium mechanical stresses; for supply of household appliances even damp, like:

- washing machine
- dish-washer
- refrigerating

Cable suitable for heating and cooking appliances, but there must be no contacts with warm parts. Not suitable for external laying, industrial and agricultural environments and for not-portable household utensils.

Employment

Minimum bending radius per D cable diameter (in mm):

Fixed lay: D<8=3D D<12=3D D>12=4D

Free move :D<8=5D D<12=5D D>12=6D

Maximum pulling stress:

15 N/mm²

Packing

100m rings in thermoplastic film or drums to agree.

Core colours

Two cores: blue-brown

Three cores: brown-black-gray (or blue-brown-Y/G)

Four cores: blue-brown-black-gray (or Y/G instead blue)

Five cores: Y/G-blue-brown-black-gray (black no Y/G);

Sheath colour

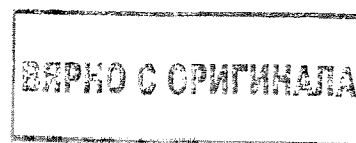
Black, white, grey.

Marking engraving

GENERAL CAVI - IEMMEQU <HAR> - year

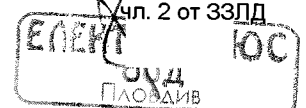
Note

In according with HD 308 only for specific installation four cores G/V blue brown black



чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД

ARMONIZZATI / HARMONIZED

чл. 2 от ЗЗЛД

Numero conduttori	Sezione nominale	Diametro indicativo conduttore	Spessore medio isolante	Diametro est. indicativo di produzione	Peso indicativo del cavo	Resistenza elettrica a 20°C	Portate di corrente 30°C Servizio Mobile
Cores number	Cross section	Approx conductor diameter	Insulation medium thickness	Approx external production diameter	Approx cable weight	Electric resistance at 20°C	Current carrying capacities 30°C Mobile Service
(N°)	(mm²)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg/km)	(Ohm/km)	(A)
Bipolare / Two cores							
2x	0.75	1.1	0.6	7.2	53	26	6
2x	1	1.3	0.6	7.3	61	19.5	12.5
2x	1.5	1.6	0.7	7.83	81	13.3	17
2x	2.5	2	0.8	9.5	125	7.98	22.5
2x	4	2.5	0.8	12.1	173	4.95	30
Tripolare / Three cores							
3G	0.75	1.1	0.6	7.6	63	26	6
3G	1	1.3	0.6	7.6	73	19.5	12.5
3G	1.5	1.6	0.7	8.55	100	13.3	17
3G	2.5	2	0.8	9.58	157	7.98	22.5
3G	4	2.6	0.8	11.66	216	4.95	30
Quadrupolare / Four cores							
4G	0.75	1.1	0.6	8.3	76	26	40
4G	1	1.3	0.6	9.0	91	19.5	12.5
4G	1.5	1.6	0.7	9.65	127	13.3	17
4G	2.5	2	0.8	11.58	191	7.98	22.5
4G	4	2.6	0.8	12.99	265	4.95	30
Pentapolare / Five cores							
5G	0.75	3.4	0.6	9.3	96	26	40
5G	1	1.3	0.6	9.8	110	19.5	12.5
5G	1.5	1.6	0.7	10.75	160	13.3	17
5G	2.5	2	0.8	12.78	238	7.98	22.5
5G	4	2.6	0.8	14.89	340	4.95	30

Note

Le portate di corrente per i cavi quadrupolari sono state calcolate nel caso di una conduttura con 3 conduttori caricati.

Note

Current carrying capacities for four-cores cables are calculated relatively to piping with 3 loaded conductors.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ЕЛЕКТРИКА
чл.2 от ЗЗЛД
ПЛОВДИВ

чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД

Превод от Английски език



Organizzazione con
scopo tra di professori
per la ricerca
tecnologica I-Net
80 Via Montebello
41013 Argenta

До: ЕЛЕКТРОПЛУС ООД

АРДЖЕНТА, 07.10.14

ПРЕДМЕТ: ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

GENERAL CAVI s.p.a. произвежда кабели H05VV-F със своите производствени линии и те отговарят на следните стандарти:

- 1) CEI EN 60228 (IEC 60228, HD 383) за конструкцията на медни проводници.
- 2) CEI 20-35 (IEC 60332-1-2 EN 60332 -1 - 2) тестове за електрически кабели при пожарни условия, тест за вертикално разпространение на пламъка по единично изолирано жило или кабели.
- 3) CEI 20-107/2-11 EN 50525-2-11 за конструкцията.
- 4) CEI 20-107/1 (EN 50525-1 HD 22.1 S4), CEI 20-84 (EN 50396 HD 22.2 S3) и CEI 2034 (IEC 60811 HD 505) за средствата за тестване на използваните материали.
- 5) CEI стандарт 20-40 (HD 516 S2) инструкции за използване на кабели ниско напрежение.
- 6) Одобрение на IMQ <NAR> одобрение A0913
- 7) И затова съгласно основните изисквания на L.V.D. 2006/95 ЕЕС и Европейските разпоредби за здраве.

Искрено Ваш
/подпис/
Технически отдел

UFF. AMMINISTRATIVO: 48021 LAVEZZOLA - CONSELICE (RA) - Via dell'Industria, 22 - Tel. 0545 986611 - Fax. 0545 988620 STABILIMENTO: 44011 ARGENTA (FE)
- Via Leonardo da Vinci, 6/A - Fax 0532 952135 Cap. Soc. 5.013.840,00 € int. Versato - Sede Legale in Lugo (RA) - Cod. Fisc. e n° iscr. Reg. Imprese di Ravenna
01208310399 - R.E.A. Ravenna n.
126014 - P. IVA 01208310399

чл. 2 от ЗЗЛД

Аз, волноподписаната, Гергана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ – Декларация за съответствие с дата 07.10.14. Преводът се състои от 1 страница.

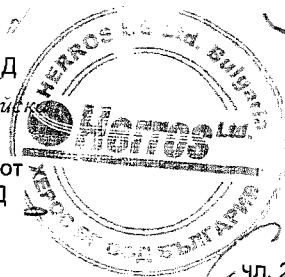


Преводач: чл. 2 от ЗЗЛД
Гергана Кирилова Терзийска

чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД



Organizzazione con
sistema di gestione
della qualità
certificata UNI EN
ISO 9001/2008
n°9125 GECA

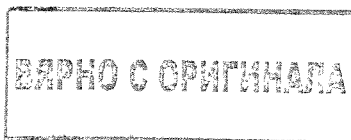
To: ELECTROPLUS OOD

ARGENTA, 07.10.14

OBJECT: STATEMENT OF CONFORMITY

GENERAL CAVI s.p.a produce H05VV-F cables comply with the following standards:

- 1) CEI EN 60228 (IEC 60228, HD 383) for construction of copper conductors.
- 2) CEI 20-35 (IEC 60332-1-2 EN 60332-1-2) tests on electric cables under fire conditions, test for vertical flame propagation on single vertical insulated wire or cables.
- 3) CEI 20-107/2-11 EN 50525- -11 for construction.
- 4) 4) CEI 20-107/1 (EN 50525-1 HD 21.1 S4), CEI 20-84 (EN 50396 HD 21.2 S3) e CEI 20-34 (IEC 60811 HD 505) for means of testing the materials used.
- 5) CEI standard 20-40 (HD 516 S2) guide to use of low voltage cables.
- 6) Approval of the IMQ <HAR> certificate A0913.
- 7) Therefore according to essential requirements of the L.V.D. 2006/95 EEC and health European regulation.



Yours faithfully

чл.2 от 33ЛД
Tech. Dept.





чл.2 от 33ЛД

чл.2 от 33ЛД

чл.2 от 33ЛД

чл.2 от 33ЛД

Превод от Английски език

 		ПРОТОКОЛ ОТ ТЕСТ		DATA: 06.10.14	СТР.: 1/1
INDUSTRIA CONDUTTORI ELETTRICI SPECIALI STABILIMENTO Via L. da Vinci, 8/A 44011 ARGENTA (FE)		UFFICIO COMMERCIALE Via Dell'Industria, 22 48021 Lavezzola di Conselice Tel. 0545989923 Fax. 0545989613			
КЛИЕНТ	ЗАЯВКА	N	НАШЕ ПОТВЪРЖДЕНИЕ		
ЕЛЕКТРОПЛЮС			БЕЛЕЖКИ ПО ДОСТАВКАТА		
ТИП КАБЕЛ	НАПРЕЧНО СЕЧЕНИЕ	4G2,5mm ²			
Н05VV-F черен					
СТАНДАРТИ	CEI 20-107/2-21 EN 50525 - 2-21				
КОЛИЧЕСТВО:					0m

ТЕСТ	МЕРНА ЕДИНИЦА	ИЗИСКВАНИ СТОЙНОСТИ	СРЕДНИ СТОЙНОСТИ
РАЗМЕРИ			
Средна дебелина на изолацията	mm	>0.8	0.893
Минимална дебелина на изолацията	mm	>0.62	0.703
Средна дебелина на обвивката	mm	>1.1	1.211
Минимална дебелина на обвивката	mm	>0.71	0.904
Външен диаметър	mm	10.1 ÷ 12.5	11.04
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТЕСТ			
Тест на изолацията с искрене	V.C.C.P.	15000	OK
Електрическо съпротивление при 20°C	Ω/km	<7.98	7.55
Изолационно съпротивление при 70°C	Ω*km	>0.009	0.0126
Напреженов тест	V min	2000 10-	OK
ИЗОЛАЦИОННИ ХАРАКТЕРИСТИКИ T12			
Якост на опън при 20°C	N/mm2	>10	10,92
Якост на опън след стареене при 80°Cx168h	%	±20	8,01
Удължаване при 20°C	%	>150	233
Удължаване след стареене 80°Cx168h	%	±20	12
Тест за топлинен удар 150°C x 1h	-	без пукнатини	OK
Тест за студоустойчивост при -35°C	-	-	OK
ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБВИВКАТА TМЗ			
Якост на опън при 20°C	N/mm2	>10	11,21
Якост на опън след стареене при 80°C x 240h	%	±20	-6
Удължаване при 20°C	%	>150	228
Удължаване след стареене 80°C x 240h	%	±20	-8
Тест за топлинен удар 150°C x 1h	-	без пукнатини	OK
Тест за студоустойчивост при -35°C	-	-	OK

Собственост. Средните стойности са резултат на вътрешната база данни на General S.p.A.

ИНЖЕНЕР
 Giuliani L.
 Mod. Z0920.01

Аз, оспорителната, Гергана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ – Протокол от тест с дата 06.10.14. Преводът се състои от 1 страница.

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

Преводът
 Гергана Кирилова Терзийска

ЕЛЕКТРО ПЛН
 ООД
 ПЛОВДИВ



чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



serie conduttori elettrici speciali
ASBUMENTO
 Via L. De Michelis, 54
 48011 ARGENTA (FE)

UFFICIO COMMERCIALE:
 Via Dell'Industria, 22
 48021 Lavezzola di Conselice
 Tel. 0545988623 Fax. 0545988613

RAPPORTO DI PROVA TEST REPORT

DATE: 06.10.14 PAG. 1/1

CLIENTE / CUSTOMER ELECTROPLUS	ORDINE / ORDER -	OUR REF.:
CAVO TIPO / CABLE TYPE H05VV-F black	SEZIONE / SECTION 4G2.5mm²	DELIVERY NOTE:
NORME O CAPITOLATI / STANDARDS CEI 20-107/2-11 EN 50525 - 2-11		
QUANTITÀ / QUANTITY 0 T		

OPERAZIONE / TEST	UNITA' DI MISURA MEASURE UNIT	VALORI RICHIESTI VALUES REQUIRED	VALORI MEDI MEDIUM VALUES
DIMENSION			
Median thickness of insulation	mm	>0.8	0.893
Minimum thickness of insulation	mm	>0.62	0.703
Median thickness of sheath	mm	>1.1	1.21
Minimum thickness of sheath	mm	>0.71	0.904
External diameter	mm	10.1-12.5	11.04
ELECTRICAL TESTS			
Spark Tester	V.C.C.P.	15000	OK
Electric Resistance a 20°C	Ω/km	<7.98	7.55
Insulation Resistance 70°C	Ω*km	>0.009	0.0123
Voltage Test	V min	2000 10	OK
INSULATION PROPERTIES TI2			
Tensile strength 20°C	N/mm ²	>10	10.92
Tensile strength after ageing 80°Cx168h	%	±20	8.01
Elongation 20°C	%	>150	233
Elongation after ageing 80°Cx168h	%	±20	12
Heat shock 150°Cx1h	-	No cracks	OK
Cold test -15°C	-	-	OK
SHEATH PROPERTIES TM2			
Tensile strength 20°C	N/mm ²	>10	11.21
Tensile strength after ageing at 80°Cx168h	%	±20	-6
Elongation 20°C	%	>150	228
Elongation after ageing 80°Cx168h	%	±20	-8
Heat shock 150°Cx1h	-	No cracks	OK
Cold test -15°C	-	-	OK

Note: medium values are the General Cavi Internal data base.

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

чл.2 от 33ЛД

чл.2 от 33ЛД

ЕЛЕКТРОПЛУС
 ПЛОВДИВ

чл.2 от 33ЛД

RESPONSABILE TECNICO / ENGINEER
 Giuliani L.

чл.2 от 33ЛД

(Accordingly to the standards 2011/65/EU (RoHS 2))

(Entsprechend den Normen - 2011/65/EU (RoHS 2))

Standards

Referenzstandards

Complies with DIN VDE 0250 part 602 DIN VDE 0472 part 804
EN 50575:2014 + EN 50575/A1:2016



Flexible conductor TINNED copper, class 5.
RUBBER insulation, 3GI3.
Polychloroprene sheath, 5GM3.

Cu-Litze verzinkt feindrahtig nach Klasse 5.
Aderisolation DIN VDE 0207 teil 20, 3GI3.
Außenmantel DIN VDE 0207 teil 21, 5GM3.

Nominal voltage U0	1800 V	Spannung U0
Nominal voltage U	3000 V	Nennspannung U
Test voltage	6000 V	Prüfspannung
Maximum operating temperature	+90°C	Maximale Betriebs Temperatur
Maximum short circuit temperature	+250°C	Maximale Kurzschlusses Temperatur
Min. operating temperature (without mechanical shocks)	-40 °C	Minimale Betriebstemperatur Feste Verlegung
Minimum installation and use temperature	-25°C	Minimale installation und verwendung temperatur

Common features

Particularly suitable for protection against short circuits in laying and for earth-fault-proof routing in rail vehicles and omnibuses. Also suitable for laying in dry environments. Machinery, appliances and cabinet wiring Rail vehicles, buses, switching stations (short circuit protected to 1000 V) distribution (short-circuit protected to 1000 V) No direct burial, by carrying out fire barriers such as cups of sand in pipes and closed installation ducts Bundled or for connection of moving parts For fixed installation and occasional free movement in indoors and outdoors. Supply of electricity and communications in buildings and other civil engineering works with the objective of limiting the generation and spread of fire and smoke.

Employment

Minimum bending radius per D cable diameter (in mm):

4D

Maximum pulling stress:

50 N/mm²

king

Long lengths on cable drums or coils in thermo foil.

Core colours

Ink marking

Identification marking.

Note

Stranded conductor of tinned copper DIN VDE cl.5 and IEC 60228 cl.5.
Ethylene-propylene (EPR) insulation type 3GI3 DIN VDE 0207 part 20.
Polychloroprene (PCP) outer jacket type 5GM3 DIN VDE 0207 part 21

Verwendung

Be sonders geeignet für kurzschluss und erdshluss sichere Verlegung in Schienenfahrzeugen und Omnibussen, sowie in trockenen Räumen In schaltanlagen und Verteilern gelten sie bis 1000 V als Kurzschlusses- und erdschluss sicher.

Für feste Verlegung und gelegentliche freie Bewegung in Innenräumen und im Freien. Kabel und Leitungen für allgemeine Anwendungen in Bauwerken in Bezug auf die Anforderungen an das Brandverhalten zu begrenzen.

Verlegebedingungen

Mindestbiegeradius Kabeldurchmesser (in mm):

4D

Maximale Zugspannung:

50 N/mm²

Verpackung

Grosse Längen auf Kabeltrommeln oder ringe in Thermofolie.

Aderfarben

Kennzeichnung

Markenrechtlich

Hinweise

Feindrahtige Leiter aus verzinntem Kupfer DIN VDE 0295 cl.5

Ethylen-Propylen (EPR) isoliert 3GI3 DIN VDE 0207 teil 20.

Polychloropren (PCP) Außenmantel 5GM3 DIN VDE 0207 teil 21



чл.2 от 33ЛД

чл.2 от 33ЛД

чл.2 от 33ЛД

Cores number x cross section	Single wire diameter	Maximum electric resistance	Current carrying capacities			Min. insulation thickness	Min. sheath thickness	Max. external diameter	Approx cable weight	
			Free in air	Fixed Lay Single	Fixed Lay Loom					Fixed Lay in pipe
Aderzahl x querschnitt	Drahtdurchmesser	Max. El. widerstand	Frei in luft	Strombelastbarkeit bei Verlegung			Isolierhülle wanddicke	Äußere umhüllung wanddicke	Max. außendurchmesser	Gewicht
(N° x mm²)	(mm)	(Ohm/km)	(A)	Flächen liegend Einzel	Flächen liegend Mit	Flächen liegend Im kanal	(mm)	(mm)	(mm)	(kg/km)
Single core / Einadrige										
1x1.5	0.26	13.7	30	28	19	15	1.3	0.8	6.3	51
1x2.5	0.26	8.21	41	38	27	21	1.3	0.8	6.7	63
1x4	0.31	5.09	55	52	36	29	1.3	0.8	7.4	82
1x6	0.31	3.39	70	66	46	37	1.3	0.8	7.9	103
1x10	0.41	1.95	98	93	65	52	1.5	0.8	9.5	159
1x16	0.41	1.24	132	125	87	70	1.5	0.8	10.5	219
1x25	0.41	0.795	176	167	117	93	1.6	1.0	12.8	335
1x35	0.41	0.565	218	207	144	115	1.6	1.0	14.1	435
1x50	0.41	0.393	276	262	183	146	1.8	1.0	15.9	582
1x70	0.51	0.277	347	329	230	185	1.8	1.0	17.8	757
1x95	0.51	0.210	416	395	276	221	2.2	1.0	20.1	1040
1x120	0.51	0.164	488	463	324	259	2.2	1.0	22.0	1289
1x150	0.51	0.132	566	537	376	301	2.2	1.2	24.0	1581
1x185	0.51	0.108	644	611	428	342	2.4	1.2	26.3	1895
1x240	0.51	0.0817	775	736	515	412	2.6	1.2	29.6	2452
1x300	0.51	0.0654	879	836	584	467	2.8	1.2	32.2	2998

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

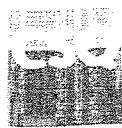
ЕЛЕКТРО чл. 2 от ЗЗЛД
002 ПЛОВДИВ

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

Превод от английски език



Organizzazione con
sistema di gestione
della qualità
certificata UNI EN
ISO 9001/2008
numero 0814

До: ЕЛЕКТРОПЛЮС

АРГЕНТА, 09.05.14

ПРЕДМЕТ: ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

General Cavi произвежда кабели NSGAFOU 1.8/3kV в съответствие със следните стандарти:

- 1) DIN VDE 0295 / CEI EN 60228 за конструкцията на медните проводници (електрическо съпротивление).
- 2) DIN VDE 0472 част 804 / CEI EN 60332-1 изпитване на електрически кабели на въздействие на огън, на вертикално разпространение на пламък при единичен изолиран проводник или кабел.
- 3) DIN VDE 0250 част 602 за конструкцията на изолацията (дебелина, диаметър).
- 4) DIN VDE 0207 части 20 и 21 за използваните материали.
- 5) Одобрение на VDE сертификат 40014130.

Искрено ваш
/подпис, печат/
Технически отдел

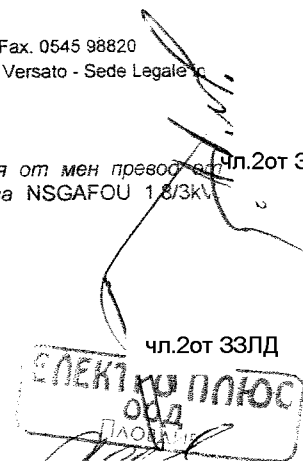
UFF. AMMINISTRATIVO: 48021 LAVEZZOLA - CONSELICE (RA) - Via dell'Industria, 22 - Tel. 0545 988611 - Fax. 0545 98820
STABILIMENTO: 44011 ARGENTA (FE) - Via Leonardo da Vinci, 6/A - Fax 0532 852135 Cap. Soc. 5.013.840,00 € int. Versato - Sede Legale in
Lugo (RA) - Cod. Fisc. e n° isc. Reg. Imprese di Ravenna 01208310399 -
R.E.A. Ravenna n. 128014 - P. IVA 01208310399

Аз, долуподписаната, Гургана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложния документ – Декларация за съответствие за NSGAFOU 1.8/3kV. Преводът се състои от 1 страница. чл.2от 3ЗЛД

Преводач: чл.2от 3ЗЛД
Гургана Кирилова Терзийска



чл.2от 3ЗЛД



чл.2от 3ЗЛД

To: ELECTROPLUS

ARGENTA, 09.05.14

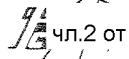
OBJECT: STATEMENT OF CONFORMITY

General Cavi produce NSGAFÖU 1.8/3kV cables comply with the following standards:

- 1) DIN VDE 0295 / CEI EN 60228 for construction of copper conductors (electrical resistance).
- 2) DIN VDE 0472 part 804 /CEI EN 60332-1 tests on electric cables under fire conditions, test on single vertical insulated wire or cables.
- 3) DIN VDE 0250 part 602 for construction of the insulation (thickness, diameter).
- 4) DIN VDE 0207 parts 20 and 21 for the materials used.
- 5) Approval of the VDE certificate 40014130.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Yours faithfully


чл.2 от ЗЗЛД
Tech. Dept.


ЕЛЕКТРО П
ООД чл.2 от ЗЗЛД
ПЛОВДИВ



Herros Ltd.



TRANSLATION AGENCY

„Херос БГ“ ООД

Bulgaria • Sofia 1000
tel.: 963 06 18; tel./fax: 963 05 47
E-mail: herros_bg@yahoo.com
www.herros.eu

Превод от английски език

DATA: 29.03.16 СТР.: 1/1

 Industria conduttori elettrici speciali STABILIMENTO: Via L. da Vinci, 6/A 44011 ARGENTA (FE) 0545988613		 UFFICIO COMMERCIALE: Via Dell'Industria, 22 48021 Lavezzoia di Conselice Tel. 0545988623 Fax.		<h2>RAPPORTO DI PROVA ТЕСТОВ ПРОТОКОЛ</h2>	
CLIENTE / КЛИЕНТ ЕЛЕКТРО ПЛЮС		ORDINE / ЗАЯВКА		NS. CONFERMA / НАШЕ ПОТВЪРЖДЕНИЕ	
CAVO TIPO / ТИП КАБЕЛ NSGAFOU 1.8/3kV		SEZIONE / СЕЧЕНИЕ 1x95mm²		ZABELEJKI PO DOSTAVKATA:	
NORME O CAPITOLATI / СТАНДАРТИ <p style="text-align: center;">DIN VDE 0250 TEIL 602 (VDE сертификат № 40014130)</p>					
QUANTITA' PER PEZZATURA / ЕЛЕМЕНТИ			QUANTITA' TOTALE / ОБЩИ КОЛИЧЕСТВА		
OPERAZIONE / ТЕСТ		UNITA' DI MISURA МЕРНА ЕДИНИЦА	VALORI RICHIESTI ИЗИСКВАНИ СТОЙНОСТИ	VALORI MISURATI ИЗМЕРЕНИ СТОЙНОСТИ	
ПРЕГЛЕД НА ПРОВОДНИКА И ПРОВЕРКА НА РАЗМЕРИТЕ					
Диаметър на жилата на проводника		mm	<0.51	0.50	
Средна дебелина на изолацията		mm	>2.2	2.281	
Минимална дебелина на изолацията		mm	>1.88	1.902	
Средна дебелина на обвивката		mm	>1.0	1.127	
Минимална дебелина на обвивката		mm	>0.75	1.009	
Външен диаметър		mm	<24.0	20.18	
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ФИЗИЧНИ ТЕСТОВЕ					
Искров тест		V.C.C.P.	20000	OK	
Електрическо съпротивление при 20 °C		Ω/km	<0.210	0.207	
Напреженов тест		V x min	6000 x 5	OK	
Повърхностно съпротивление		MW*km	>10E9	44*10E10	
ИЗОЛАЦИОННИ ХАРАКТЕРИСТИКИ 3GI3					
Якост на опън 20 °C		N/mm ²	>4.2	9.771	
Удължаване 20 °C		%	>200	544.7	
Якост на опън след стареене		%	±30	+8.8	
Удължаване след стареене		%	±30	-10	
Тест на топлинна деформация		%	<175	46.2	
ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБВИВКАТА 5GM3					
Якост на опън 20 °C		N/mm ²	>10	11.79	
Удължаване 20 °C		%	>300	316	
Якост на опън след стареене		%	±30	+ 12.1	
Удължаване след стареене		%	±40	-6	
Тест на топлинна деформация		%	<175	63.2	
Якост на опън след маслено стареене		%	±40	-8.2	
Удължаване след маслено стареене		%	±40	+22	
ПРОТИВОПОЖАРЕН ТЕСТ IEC 60332-1					
Единичен кабел		mm	>50	415	

Забележка: средните стойности са резултати от вътрешни данни на General Cavi.

ОТГОВОРЕН ИНЖЕНЕР

ПОДПИСИ

Giuliani L.

Формуляр Z0920.01

Аз, долуподписаната Гергана Кирилова Терзийска, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложения документ – Протокол от тест на NSGAFOU 1.8/3kV 1x95 mm². Преводът е съгласно чл. 2 от ЗЗЛД от 1 страница.

Преводач: Гергана Кирилова Терзийска

ВАРКО С ОРИГИНАЛА

чл. 2 от
ЗЗЛД

ЕЛЕКТРО
ООД
ПЛОВДИВ

чл. 2 от
ЗЗЛД



чл. 2 от
ЗЗЛД



RAPPORTO DI PROVA TEST REPORT

DATE: 29.03.16 PAG: 1/1

Industria conduttori elettrici speciali
STABILIMENTO:
Via L. da Vinci, 6/A
44011 ARGENTA (FE)

UFFICIO COMMERCIALE:
Via Dell'Industria, 22
48021 Lavezzola di Conselice
Tel. 0545988623 Fax. 0545988613

CLIENTE / CUSTOMER

ELECTRO PLUS

ORDINE / ORDER

NS. CONFERMA / OUR CONFIRMATION

CAVO TIPO / CABLE TYPE

NSGAFÖU 1.8/3kV

SEZIONE / SECTION

1x95mm²

DELIVERY NOTE:

NORME O CAPITOLATI / STANDARDS

DIN VDE 0250 TEIL 602 (VDE certificate n° 40014130)

QUANTITA' PER PEZZATURA / ITEMS

QUANTITA' TOTALE / TOTAL QUANTITY

OPERAZIONE / TEST	UNITA' DI MISURA MEASURE UNIT	VALORI RICHIESTI VALUES REQUIRED	VALORI MISURATI M. VALUES
CONDUCTOR EXAMINATION AND CHECK OF DIMENSION			
Conductor wire diameter	mm	<0.51	0.50
Median thickness of insulation	mm	>2.2	2.281
Minimum thickness of insulation	mm	>1.88	1.902
Median thickness of sheath	mm	>1.0	1.127
Minimum thickness of sheath	mm	>0.75	1.009
External diameter	mm	<24.0	20.18
ELECTRICAL AND PHYSICAL TESTS			
Spark Tester	V.C.C.P.	20000	OK
Electric Resistance a 20°C	Ω/km	<0.210	0.207
Voltage Test	V x min	6000 x 5	OK
Surface Resistance	MΩ*km	>10E9	44*10E10
INSULATION PROPERTIES 3GI3			
Tensile strength 20°C	N/mm ²	>4.2	9.771
Elongation 20°C	%	>200	544.7
Tensile strength after ageing	%	±30	+8.8
Elongation after ageing	%	±30	-10
Hot set	%	<175	46.2
SHEATH PROPERTIES 5GM3			
Tensile strength 20°C	N/mm ²	>10	11.79
Elongation 20°C	%	>300	316
Tensile strength after ageing	%	±30	+12.1
Elongation after ageing	%	±40	-6
Hot set	%	<175	63.2
Tensile strength after oil ageing	%	±40	-8.2
Elongation after oil ageing	%	±40	+22
FIRE TEST IEC 60332-1			
Single cable	mm	>50	415

Note: medium values are the General Cavi Internal data base data.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

чл.2 от ЗЗЛД
ЕЛЕВ
 ПЛОВДИВ чл.2 от ЗЗЛД

RESPONSABILE TECNICO / ENGINEER

Giulia чл.2 от ЗЗЛД

Mod.20020.01

чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД

**ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА
ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:**

*Доставка на електрически машини, уреди, оборудване и
консумативи и доставка на лампи и осветителни уреди за
службите на Управление „Експлоатация“ по обособени
позиции:*

*Обособена позиция № 4 – Доставка на кабели за разпределение
на електричеството*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: „МЕТРОПОЛИТЕН“ ЕАД

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от

„ЕЛЕКТРО ПЛЮС“ ООД

чл.2 от ЗЗЛД

София, 15 Юни 2017г.

*Александър Елефранк ООД
Ивлияна Сиврова*

211
чл.2 от ЗЗЛД

[Signature]
чл.2 от ЗЗЛД

[Signature]
чл.2 от ЗЗЛД



ЕЛЕКТРО ПЛЮС ООД
гр. Пловдив 4004
Адрес за кореспонденция:
гр.София 1172, ж.к.„Дианабад“,
ул. „Св.Пимен Зографски“ № 4,
сграда 2, ЕИК 115627440

Тел: 02/ 862 52 77
Факс: 02/ 862 52 88
e-mail: sofia@electroplus.net

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От участник: „ЕЛЕКТРО ПЛЮС“ ООД, ЕИК 115627440 и ИН по ЗДДС BG 115627440 със седалище и адрес на управление: гр.Пловдив 4004, бул.„Кукленско шосе“ № 9П и адрес за кореспонденция: гр.София 1172, ул.„Св.Пимен Зографски“ № 4, сграда 2, тел.:02/862 52 77, факс:02/862 52 88, e-mail: sofia@electroplus.net, представлявано от Владимир Йорданов Райчев – Регионален мениджър.

Относно: Открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

Доставка на електрически машини, уреди, оборудване и консумативи и доставка на лампи и осветителни уреди за службите на Управление „Експлоатация“ по обособени позиции:

Обособена позиция №4: Доставка на кабели за разпределение на електричеството

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашата ценова оферта за участие в обявената от Вас процедура за възлагане на обществена поръчка с горесцитирания предмет.

Поемаме ангажимент да изпълним предмета на поръчката в съответствие с изискванията Ви, заложен в документацията за настоящата поръчка.

За изпълнение на предмета на поръчката в съответствие с условията на настоящата процедура, **общата цена** на нашето предложение възлиза на:

61 548,06 (шестдесет и една хиляди петстотин четиридесет и осем и 0,06) лева без ДДС.

и

73 857,67 (седемдесет и три хиляди осемстотин петдесет и седем и 0,67) лева с ДДС.

и е формирана на база остойностена количествено-стойностна сметка за Обособена позиция №4 по Образец 5.4 – неразделна част от настоящото Ценово предложение.

Заявяваме, че няма да ползваме аванс.

Посочените единични и общи цени в количествено-стойностната сметка включват всички разходи, свързани с качествено изпълнение на поръчката, включително мита, такси, транспортни разходи, товарно-разтоварни дейности.

Посочените в настоящото Ценово предложение и приложението към него цени са обвързващи и няма да бъдат променяни за целия срок на изпълнение на договора. чл.2 отЗЗЛД

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Декларираме, че сме съгласни с условията, поставени от възложителя, и начина на плащане, посочен в Проекта на договор.

чл.2 отЗЗЛД

чл.2 отЗЗЛД



чл.2 отЗЗЛД

Приемаме, че единствено и само ние ще бъдем отговорни за евентуално допуснати грешки или пропуски в изчисленията на предложените от нас цени.

Неразделна част от нашето Ценово предложение е **Образец 5.4** - Количествено-стойностна сметка за:

Доставка на електрически машини, уреди, оборудване и консумативи и доставка на лампи и осветителни уреди за службите на Управление „Експлоатация” по обособени позиции:

Обособена позиция №4: Доставка на кабели за разпределение на електричеството на хартиен носител и на CD.

Дата	15/06/2017г.
Име и фамилия	Владимир Райчев
Подпис, печат	

ЕОЕКТ
чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД

„ЕЛЕКТРО ПЛЮС“ ООД

ОБРАЗЕЦ 5.4

КОЛИЧЕСТВЕНО-СТОЙНОСТНА СМЕТКА

за

Доставка на електрически машини, уреди, оборудване и консумативи и доставка на лампи и осветителни уреди за службите на Управление „Експлоатация” по обособени позиции:

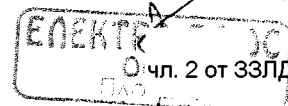
Обособена позиция № 4: Доставка на кабели за разпределение на електричеството

№	Кабели за разпределение на електричеството	Ед. мярка	Количество	Единична цена (лв. без ДДС)	Обща стойност (лв. без ДДС)
<u>За Електроснабдяване</u>					
1.	Кабел тип: СВТ 3x1,5mm ²	м	400	0,69	276,00
2.	Кабел тип: СВТ 3x2,5mm ²	м	400	1,02	408,00
3.	Кабел тип: СВТ 3x4mm ²	м	200	1,58	316,00
4.	Кабел тип: ПВА1 / Н05V-U- 0,50mm ²	м	1000	0,08	80,00
5.	Кабел тип: ПВА1 / Н05V-U - 0,75mm ²	м	1500	0,11	165,00
6.	Кабел тип: ПВА2 / Н07V-K - 6mm ²	м	200	0,69	138,00
7.	Кабел със силиконова изолация ПСКГ / SIF 0.75mm ²	м	100	0,17	17,00
8.	Кабел със силиконова изолация ПСКГ / SIF 1.0mm ²	м	100	0,21	21,00
9.	Кабел със силиконова изолация ПСКГ / SIF 1.5mm ²	м	200	0,34	68,00
10.	Кабел със силиконова изолация ПСКГ / SIF 2.5mm ²	м	200	0,56	112,00
11.	Кабел тип: САХЕ а(в) ПВ 12/20kV – 1x240/40	м	2000	12,41	24820,00
<u>За АДВ</u>					
12.	Кабел ТППБВ 6x2x0.6 мм	м	300	3,16	948,00
13.	Кабел СВБТ 7x1,5 мм ²	м	840	2,46	2066,40
14.	Кабел СВБТ 12x1,5 мм ²	м	1730	3,84	6643,20
15.	Кабел СВБТ 24x1,5 мм ²	м	120	29,30	3516,00
16.	Кабел ТППБВ 50x2x0.5 мм	м	150	18,88	2832,00
17.	Разклонител - 4 гнезда, с кабел на макара 50 метра	бр.	4	86,24	344,96
<u>За Електромеханика</u>					
18.	Кабел – СВТ 3x2,5 мм ²	м	600	1,02	612,00
	СВТ 3x1,5 мм ²	м	400	0,69	276,00
	СВТ 5x4 мм ²	м	200	2,67	534,00
	СВТ 5x2,5 мм ²	м	200	1,61	322,00
	ШКПЛ / Н05RR-F 3x1,5 мм ²	м	200	0,90	180,00
	ШКПЛ / Н05RR-F 3x2,5 мм ²	м	200	1,36	272,00
19.	Проводник – силиконов SIF 4 мм ²	м	50	0,78	39,00
	силиконов SIF 2,5 мм ²	м	50	0,56	28,00
	ПВА -2 / Н07V-K 1,5 мм ² (черен)	м	100	0,18	18,00
<u>За дено „Обеля“</u>					
20.	Силиконов кабел SIF 1,5mm ²	м	100	0,34	34,00

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД

чл. 2 от ЗЗЛД



чл. 2 от ЗЗЛД

20 016,56

21.	Силиконов кабел SIF 2,5мм ²	м	100	0,56	56,00
22.	Силиконов кабел SIF 4мм ²	м	400	0,78	312,00
23.	Силиконов кабел SIF 6мм ²	м	100	1,01	101,00
24.	Проводник заземител Н07V-K 10мм ² ж/з	м	100	1,23	123,00
25.	Проводник ПСКГ / SIF 2,5мм ²	м	200	0,56	112,00
26.	Проводник ПСКГ / SIF 4мм ²	м	5000	0,78	3900,00
27.	Проводник ПСКГ / SIF 6мм ²	м	1500	1,01	1515,00
28.	Проводник мостов ПВВ-МБ1 2x1,5мм ²	м	150	0,41	61,50
29.	Проводник мостов ПВВ-МБ1 2x2,5мм ²	м	150	0,66	99,00
30.	Проводник мостов ПВВ-МБ1 2x4мм ²	м	100	1,00	100,00
31.	Проводник многожилен Н05V-K 1x1мм ²	м	100	0,13	13,00
32.	Проводник многожилен Н07V-K 1x1,5мм ²	м	100	0,18	18,00
33.	Проводник многожилен Н07V-K 1x2,5мм ²	м	100	0,30	30,00
34.	Проводник многожилен Н05VV-F 2x1,5мм ²	м	300	0,47	141,00
35.	Проводник Н07V-K 1x16мм ²	м	100	1,85	185,00
36.	Проводник Н07V-K 1x25мм ²	м	100	2,91	291,00
37.	Проводник Н07V-K 1x50мм ²	м	100	5,71	571,00
38.	Кабел СВТ 2x1,5мм ²	м	100	0,52	52,00
39.	Кабел СВТ 2x2,5мм ²	м	100	0,73	73,00
40.	Кабел СВТ 3x2,5мм ²	м	100	1,02	102,00
41.	Кабел СВТ 4x2,5мм ²	м	100	1,36	136,00
42.	Кабел СВТ 4x4мм ²	м	100	2,05	205,00
43.	Кабел СВТ 4x6мм ²	м	100	2,94	294,00
44.	Проводник многожилен Н05VV-F 3x1,5мм ²	м	100	0,65	65,00
45.	Проводник многожилен Н05VV-F 3x2,5мм ²	м	100	1,04	104,00
46.	Проводник многожилен Н05VV-F 4x2,5мм ²	м	100	1,36	136,00
47.	Кабел GKW-AXJ / NSGAFOU 120мм ² 1.8/3kW	м	100	16,18	1618,00
48.	Кабел GKW-AX / NSGAFOU 1800V 1x120мм ²	м	100	16,18	1618,00
49.	Кабел GKW-AX / NSGAFOU 1800V 1x50мм ²	м	100	7,08	708,00
50.	Кабел NSGAFOU 1x185мм ² 1.8/3kV	м	100	24,30	2430,00
51.	Кабел NSGAFOU 1x95мм ² 1.8/3kV	м	100	12,92	1292,00
Обща цена на доставката в лева без ДДС:					61548,06
ДДС:					12309,61
Обща цена на доставката в лева с ДДС:					73857,67

16 461,5

чл.2 от ЗЗЛД

Дата:
Име и фамилия:
Подпис и печат:

15/06/2017г.
Владимир Райчев

ЕЛЕКТРО IV
ООД
ПАЛБАИВ
чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД

чл.2 от ЗЗЛД